

UNIVERSIDAD DE MURCIA
ÁREA DE HISTORIA ANTIGUA

ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO

MONOGRAFÍAS HISTÓRICAS SOBRE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

XIV



Ed. J. M^a Blázquez Martínez. A. González Blanco. R. González Fernández

LA TRADICIÓN EN LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

1997

ÍNDICE

LA TRADICIÓN EN LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

PRÓLOGO: La tradición un tema central en la vida de los hombres	11
<i>Antonino González Blanco</i>	
Primeras líneas sobre la tradición en el mundo griego	19
<i>Pedro Amorós</i>	
A) HISTORIA Y TRABAJOS CONCEPTUALES	
C. Martínez Maza y J. Alvar	
<i>Transferencias entre los misterios y el cristianismo: problemas y tendencias</i>	47
José Ramón Aja Sánchez	
<i>La crisis de Antioquía del año 354: un ejemplo de la pervivencia de la «Vis Publica» en la Antigüedad Tardía</i>	61
Pedro Martínez Caverro	
<i>Signos y prodigios. Continuidad e inflexión en el pensamiento de Orosio</i>	83
J.F. Jordán Montes	
<i>Las Curias en el reinado de Honorio (395-423 d.C.). Tradición y mutación</i>	97
Carmen Alfaro Giner	
<i>Entre la tradición clásica y la moral cristiana: la mujer en la obra de San Juan Crisóstomo</i>	135

María Gloria Guillén Pérez <i>Los inicios del Concilio de Éfeso (431) y la datación de la carta de Cirilo Alejandrino a Acacio Berense</i>	151
F.J. Carcelén Hernández <i>Aproximación a las concepciones militarista y antimilitarista del cristianismo primitivo</i>	161
Miguel Ribagorda <i>La pervivencia religiosa pagana en el siglo V: el ejemplo de Rutilio Namaciano</i>	179
M ^a Teresa Martín Rodríguez <i>Posibles adaptaciones de las Sátiras de Juvenal en autores cristianos tardoantiguos</i>	189
Santiago M. Castellanos <i>Tradicón y evolución en los sistemas sociales tardoantiguos: el caso del Alto Ebro (siglos V-VI)</i>	199
Domingo Ramos-Lissón <i>El principio de la tradición en los concilios bracarenses del siglo VI</i>	209
Margarita Vallejo Girvés <i>Tradiciones y pervivencias paganas en el Imperio Bizantino: el posicionamiento de Justiniano</i>	217
Isabel Velázquez <i>Aedificiorum Venustas: la recepción de un término clásico en Isidoro de Sevilla (Etym., XIX 11)</i>	229
Miguel Cortés Arrese <i>Héroes clásicos y santos cristianos en el poema de «Digenis Akritas»</i>	249
Francisco Javier Fernández Nieto <i>La pizarra visigoda de Carrio y el horizonte clásico de los χαλαζοφύλακες</i>	259
Rafael González Fernández <i>Las cartas de Gregorio Magno al defensor Juan. La aplicación del derecho de Justiniano en la Hispania Bizantina en el siglo VII</i>	287
Luis Rubio Hernansáez <i>Los astures y los inicios de la Monarquía Astur (Una aproximación)</i>	299

B) EPIGRAFÍA

Cristóbal González Román y Francisco Salvador Ventura

La documentación epigráfica de Hispania Meridional durante la Antigüedad Tardía: Aproximación a su génesis y transmisión 323

C) ARQUEOLOGÍA Y ARTE

Guadalupe López Monteagudo

Personificaciones alegóricas en mosaicos del Oriente y de Hispania: La representación de conceptos abstractos 335

Luz Neira Jiménez

Representaciones de Nereidas. La pervivencia de algunas series tipológicas en los mosaicos romanos de la Antigüedad Tardía 363

María Pilar San Nicolás Pedraz

Iconografía de Dioniso y los Indios en la Musivaria romana. Origen y pervivencia 403

Miguel Ángel Elvira

Los orígenes iconográficos del dragón medieval 419

Ernst Kanitz

Una iglesia cristiana sobre el solar del templo pagano de Artemis en Éfeso. Preámbulos y problemática 435

M. Paz García-Gelabert

Relieves vegetales en Hispania durante la Antigüedad Tardía 457

J.M. Blázquez Martínez

Retratos en los mosaicos hispanos y del Próximo Oriente en el Bajo Imperio (Siria, Jordania) 471

Rafael Vila Rodríguez

Estudios compositivos de algunas basílicas paleocristianas de la España romana de los siglos IV-VI 489

I. Camiruga, M.A. de la Iglesia, E. Sainz y E. Subías

La Tradición arquitectónica en el Hipogeo de Via Latina 501

Sally Garen

Transformations and creativity in visigothic-period Iberia 511

Tine T. Kurent y Aleksander Vidmar <i>The continuity of the antique compositional principles in the architecture of Eufrasian basilica</i>	525
Antonino González Blanco y Ramón López Domech <i>Tradición y continuidad en la Sierra de la Demanda: la Iglesia de Villavelayo</i>	539
Salvador Lara <i>El trazado vitrubiano y la evolución de los teatros romanos</i>	571
Lorenzo Abad Casal y Sonia Gutiérrez Lloret <i>Iyih (el Tolmo de Minateda, Hellín, Albacete). Una Civitas en el Limes visigodo-bizantino</i> .	591
Pedro Mateos Cruz <i>El urbanismo emeritense en época paleocristiana (ss. V-VI)</i>	601
NOTICIARIO ARQUEOLÓGICO	
Rafael González Fernández, Francisco Fernández Matallana y Marisol Crespo Ros <i>La cerámica tardía realizada a mano hallada en superficie en el Cerro de La Almagra (Mula, Murcia). Campaña de 1996</i>	619
Elena Conde Guerri <i>Fragmento del sarcófago paleocristiano, con iconografía petrina, encontrado en La Almagra</i>	643
Daniel Serrano Várez y Jesús Fernández Palmeiro <i>Alcantarilla en época romana</i>	659
Pilar Pascual Mayoral, José Luis Cinca Martínez y Antonino González Blanco <i>Molde para la fabricación de mangos de cazo con la representación Cibeles-Attis hallado en los Alfares de Varea (La Rioja)</i>	683
Gonzalo Matilla Séiquer <i>Un asentamiento bizantino en la zona de Qara Quzad</i>	693
RECENSIONES	699
LOS FORJADORES DE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA	
Antonino González Blanco <i>Franz Joseph Doelger, historiador de la religión, de la cultura y de la Iglesia</i>	707

FRANZ JOSEPH DOELGER, HISTORIADOR DE LA RELIGIÓN, DE LA CULTURA Y DE LA IGLESIA

ANTONINO GONZÁLEZ BLANCO

I. VIDA

Nacido en Sulzbach el 18-10-1879.

1902.— Ordenado sacerdote.

Se interesa primeramente en la historia del dogma.

Un viaje a Italia cambia su orientación hacia el estudio histórico-religioso y cultural de las instituciones, términos y costumbres de la antigüedad cristiana, así como de las fuentes y monumentos no cristianos.

1906.— Privatdozent en Würzburg.

Permanece en Roma desde 1908-1913 por razón de estudios.

1911.— Profesor de Historia general de la Religión y de Arqueología cristiana en Münster.

1926.— Profesor de Historia de la Iglesia en Breslau.

1929.— Profesor en Bonn.

Muerto en Schweinfurt 17-10-1940.

II. FORMACIÓN

Le toca estudiar en los tiempos en los que fermenta el modernismo.

No estudió filología. ¿Cómo consiguió su penetración en la lectura de los textos de los Padres y de los demás textos griegos y latinos?

Hizo la tesis con Friedrich Philipp ABERT, que luego sería arzobispo de Bamberg, hombre muy conservador; pero ello se debió a que éste había creado un premio de la Facultad para el año 1901/2, que obtuvo Doelger. Éste pudo ser promovido en base a la disertación premiada, cosa que ocurrió en 1904. Entretanto Doelger se ordenó sacerdote el 3 de agosto de 1902. La disertación se publicó en 1906: *Das Sacrament der Frimung, historisch-dogmatisch dargestellt*.

El joven Doelger pronto fue tachado de «revolucionario» y como «católico reformista» por sus colegas y por las autoridades eclesiásticas. En tal coyuntura un estipendio de 1440 DM para viajar, obtenido de la fundación para estudios de Aschafendorff, le ofreció la posibilidad de pasar en Roma el invierno de 1904/5 y visitar además Ravenna, Pompeya, Sicilia y el Norte de África.

Al marchar a Roma hizo un rodeo para visitar en Strasburgo a Albert EHRHARD, el cual le dijo una frase que luego Doelger reproduciría en una de sus publicaciones: «Si Vd. trae de Roma una clara noción de cómo se confrontó el primitivo cristianismo con las antiguas culturas, entonces la estancia en Roma habrá valido la pena para Vd.». Y algo parecido significó para él el que en Roma VINCENT SCHWEIZER le hiciera caer en la cuenta de los trabajos de la escuela alemana de la historia de las religiones. El contacto con estos estudios hizo entender a Doelger que en el surgimiento de las instituciones, usos culturales e ideas cristianas probablemente tuvieran mucho que ver y contribuyeran mucho a tal formación usos, ritos y opiniones del circundante mundo pagano. Esto le abrió el camino hacia un nuevo quehacer: ya no quiso seguir empeñado en estudiar el desarrollo de los usos eclesiásticos limitándose únicamente al estudio del desarrollo del dogma, de los principios éticos, de los ritos y de las costumbres eclesiásticas; él quiso descubrir la relación que debió tener el origen de todas estas cosas con la cultura pagana circundante.

Al volver de su viaje, en 1905, se le encomendó la tarea de predicador de corte en Kiessingen, lo que le dio tiempo libre para poder leer y escribir. Ya en 1906 pudo Doelger presentar ante la Facultad de Würzburg el primer fruto de su nueva orientación investigadora como trabajo de habilitación. Llevaba el título de *Der Taufexorcismus im christlichen Altertum*, que al publicarse recibió el subtítulo de *Eine religionsgeschichtliche Studie* (publicado en 1909). La habilitación le fue concedida por obra de las palabras de defensa de MERKLE y con ella la *venia legendi* en el ámbito de la Historia de los Dogmas; pero lo que él había escrito en su trabajo era ciertamente un tipo de Historia del dogma muy diferente de lo que habitualmente se entendía por tal en el ambiente de entonces en Würzburg. En ese escrito el joven investigador, para horror de los teólogos conservadores, trataba de exponer sin el menor pudor el tipo de fe crasa en demonios que se ocultaba bajo numerosos ritos de bautismo del primitivo cristianismo. Lo mal que sentó a algunos hombres de Iglesia la nueva dirección emprendida por el investigador se puede colegir de las palabras del entonces profesor de Antiguo Testamento en Strasburgo, antes Privatdozent en Würzburg, y más tarde arzobispo de München, Cardenal Faulhaber, que afirmó: «En tanto en cuanto yo tenga influencia, Doelger no llegará nunca a profesor». Cuando luego llegó a profesor, Doelger fijó este dicho junto con el retrato de su autor en el armario que él mismo diseñó e hizo construir y tallar en Spessart y en el que guardaba los manuscritos, producto de su trabajo incansable.

El libro sobre los exorcismos del bautismo no provocó temporales quizá porque hubo una reseña de A. FRANZ, hombre preparado por sus estudios de usos y costumbres populares medievales, que hizo de abogado defensor del escrito.

Como Privatdozent podía Doelger orientar su investigación, pero el camino emprendido no era fácil. Hubo suerte y ANTON DE WAALS, el hombre en cuya casa se había hospedado en Roma y que abriría la casa de Campo Santo para estudiosos alemanes en Roma le ofreció allí una capellanía. Serían cinco años preciosos que el joven investigador sólo rompería para hacer algunos viajes por Hungría, Istria, Dalmacia, Norte de África y Grecia. Así pudo sin impedimento de otras obligaciones recoger materiales para estudiar lo tocante a la cultura cristiana de los primeros cinco o seis siglos.

En 1909 dio a la imprenta su primer volumen sobre el símbolo del pez. La modernidad de sus puntos de vista y la complejidad de la exposición sin duda resultaban novedosos a los eventuales lectores provenientes del ámbito de la Teología; y fueron los historiadores de la Religión y del arte los que leyeron con pasión el volumen y lo valoraron.

Dos años más tarde siguió una investigación sobre la designación, en el primitivo cristianismo, del Bautismo como *Sphragis*. El libro fue tan ponderado en su forma y tan convincente en sus resultados que incluso sus mismos enemigos hubieron de darle la razón.

Seguía la edición del volumen de celebración del centenario y jubileo constantiniano, que a la vez celebraba las bodas de oro sacerdotales de ANTON DE WAALS, volumen que fue preparado por Doelger y para el que escribió un largo trabajo sobre el bautismo de Constantino.

Y antes de que el volumen estuviera publicado, la vida de Doelger dio un giro inesperado. A instigación de JOSEPH GREVINGS se creó en Münster, y para Doelger, un EXTRAORDINARIADO, cuya misión era explicar Historia y Ciencia de la Religión. No fue el camino que a Doelger le hubiera gustado, pero fue lo que en aquel momento sus amigos pudieron hacer.

Doelger no estaba dispuesto a enseñar «historia de la religión en general» o «ciencia comparada de las religiones». Lo que él quería estudiar y enseñar era «una historia cultural del primitivo cristianismo, con especial atención a sus relaciones con el mundo circundante». Y cuando a los dos años de enseñar en Münster su extraordinariado fue convertido en ordinariado, él procuró que la historia de la Iglesia y la arqueología cristiana entraran también en su trabajo docente.

Su modo de enseñar era poner los documentos y monumentos al alcance de los alumnos, lo que significa que no podía explicar toda la materia sino sólo unos pocos ejemplos en los que se viera bien lo que quería decir. El comienzo de su docencia le ocasionó un parón en las publicaciones, pero ya en 1918 estaba en la brecha con un estudio sobre las promesas del bautismo cuyo título original era *Die Sonne der Gerechtigkeit und der Schwarze*. Y dos años más tarde ofrecía un brillante estudio sobre oración y canto en la antigüedad cristiana que llevó el título de *Sol salutis* y que ya en 1925 tuvo una segunda edición. Otra vez dos años más tarde siguió el segundo volumen de su estudio sobre el símbolo del pez, al que en el mismo año siguió un volumen de láminas. Las partes del 2 vol., que trataban de la eucaristía tuvieron tal eco que a instancias de ADOLF DONDERS se publicaron en volumen aparte.

Entretanto Doelger había sido reconocido como un investigador que abría caminos nuevos, prometedores de futuro. Incluso la universidad católica de Nymega, muy conservadora, le ofreció una cátedra, que Doelger no aceptó por pensar que en Münster tenía más posibilidades para el estudio.

En 1926 se vio obligado a aceptar la llamada de Breslau para substituir a su compañero de Roma JOSEF WITTIG. Tres años más tarde fue llamado a Bonn para substituir a ALBERT EHRHARDS.

En Bonn se asentó en la Kaiserstrasse 27. Tuvo la ayuda de MARIA FREY, que le sirvió de secretaria. Doelger vivió como un solitario.

En rigor Doelger no escribió grandes obras, fuera de la dedicada al pez, las demás son pequeñas. Y ésta está más bien poco firmemente construida. Lo que él entrevió era tan complicado que una persona sólo era demasiado débil para llevarlo a cabo. Por eso ya pronto en su vida pensó en la idea de elaborar un léxico que abarcara toda la amplitud de la vida cultural del primitivo cristianismo de una manera más directa que en muchas monografías. Pensó primero en una obra de un sólo volumen a la manera del *Reallexikon* de LÜBKER. Sólo a partir de 1934 algunos miembros del seminario de Doelger se mostraron dispuestos a participar en el atrevido plan, para el que también se habían ganado el interés de H. Lietzmann. Doelger había tomado parte en la planificación, pero no se sintió con fuerzas para participar en la elaboración. Sólo un año después de la muerte de Doelger apareció el primer cuadernillo del *Reallexikon für Antike und Christentum*, que por vez primera contuvo trabajos de Doelger publicados fuera de la editorial Aschendorff de Münster, en la que Doelger había publicado toda su obra desde 1918. En 1968 se preveían 20 volúmenes, pero parecen pocos en el estado actual de la obra pues hay publicados 17 y el léxico avanza por la letra I. Para llevar a cabo esta obra, la Universidad de Bonn creó un instituto propio al que dió el nombre de «FRANZ JOSEPH DOELGER Institut zur Erforschung der Spätantike». Este Instituto siguió la tradición de Doelger en su publicación *Antike und Christentum* y publica un *Jahrbuch für Antike und Christentum* que ya va por los 40 volúmenes, amén de otros 21 de *Ergänzungsband* (suplementos).

¿Fue Doelger un historiador? SIN DUDA ALGUNA. Y seguramente que uno de los de más alcance y más fecundos del siglo XX. Él ha hecho cambiar la historia. En definitiva ¿qué es un historiador?: el que crea una imagen del tiempo del que se ocupa o abre el camino a una imagen que él ve y que comienza a abrir. La fuerza evocadora de Doelger fue tal que de él salió el *Lexikon* y de sus papeles salió el *Jahrbuch*, de forma que nada de lo que se ha hecho tras él se ha hecho sin él. Es curioso pensar que de hombres como Renan o Loisy no ha quedado apenas nada y de Doelger ha quedado todo.

Es provocativo preguntarse ¿qué pensaba Doelger en su interior? ¿Qué síntesis personal hacía él de la historia del primitivo cristianismo? Él, que trató los mismos temas que los modernistas. ¿A que conclusión llegó en sus cosmovisiones? ¿Fue un católico convencido y ortodoxo? Nada hay que haga pensar lo contrario o algo diferente. Y es que la fuerza de la TRADICIÓN le ayudó a entender y distinguir entre TRADICIÓN y TRADICIONES. Y su obra histórica fue purificar estas, para respetar aquella. DOELGER HA SIDO EL HISTORIADOR CAPAZ DE MODIFICAR EL CURSO DE LA HISTORIA MANTENIENDO LA TRADICIÓN ETERNA¹. Es probable que el éxito de Doelger haya estribado precisamente en esto, en

1 Es una cuestión de notable interés, pensar que todo el que vive en un mundo diferente del que vieron sus padres ha de cambiar su filosofía. ¿Por qué? Los avatares de la investigación en los siglos XIX y XX ha hecho profundizar mucho en este sentido y los problemas de la fe han sido analizados con particular acribia en nuestra generación (*Augustin ou le maître est-là*). Doelger ha mostrado con su vida que se pueden estudiar los objetos sin que ello obligue a cambiar la filosofía.

querer saber sin mostrarse como sabio y en plantear a la ciencia los problemas que cualquier persona con sentido común le plantearía si a ello se dedicara. Doelger hizo verdad las coplas de M. Machado:

Hasta que el pueblo las canta
las coplas coplas no son
y cuando las canta el pueblo
ya nadie sabe su autor.
Haz que tus coplas, Guillén,
vayan al pueblo a parar
aunque dejen de ser tuyas
para ser de los demás
Que al fundir el corazón
con el alma popular
Lo que se pierde de nombre
se gana de eternidad

Klauser en su biografía insiste mucho en las dificultades por las que tuvo que pasar Doelger; pero el curso de la carrera de Doelger da la impresión de que tales dificultades no fueron demasiado graves. Probablemente porque Doelger supo definir muy claramente, desde el principio, lo que pensaba y estaba dispuesto a hacer: su trabajo era estudiar los «realia» de la historia del Cristianismo. Nunca quiso dedicarse a estudiar ideologías ni mucho menos formulaciones dogmáticas. Él nunca puso en cuestión la antropología cristiana tradicional; se limitó a cambiar las «vestiduras» de la historia de Cristianismo, haciéndolas mucho más razonables, comprensibles y humanas. Por ello se captó la gratitud general y la admiración de todos. Es difícil poner un paralelo en la historia de la investigación, porque tampoco hizo arqueología en sentido estricto. Fue mucho más allá.

Su fecundidad literaria fue única. Aunque en Doelger, el anticuario supera al historiador, Doelger comprendió claramente su eminente misión histórica: La ilustración del crecimiento común del cristianismo con las culturas antiguas. Esta misión la pudo llevar a cabo a través de la ascética de su vida científica y de sus indestructibles esfuerzos por hallar la verdad, a través de la formación de numerosos discípulos, a los que hizo cristalizar en el rigor de los métodos más perfectos. (Th Klauser LTHK, 3, col. 474).

La significación histórico-científica de Doelger se puede describir así: Él es primer historiador que ha captado con claridad en toda su significación el problema de cómo la cultura antigua pagana poco a poco se ha convertido en la cultura cristiana tardoantigua y a través de su actividad docente e investigadora, a través de sus publicaciones y de los proyectos promovidos por él lo ha hecho presente en el mundo científico. Después de él todo el mundo ha entendido qué es lo que significa y la importancia que tiene el contenido de la fórmula acuñada por Doelger y mil veces repetida de la «confrontación (e interacción = Auseinandersetzung) pagano-cristiana».

III. BIBLOGRAFÍA DE DOELGER

1904

1. Recensión de: E. SAUERMAN (Ed.), Die Mittelalterlichen Taufsteine der Provinz Scheswig-Holstein (1904), *Römische Quartalschrift* 18, 1904, pp. 322-325.

2. Recensión de: Theodoret Graecarum affectionum curatio ad codices optimos denuo collatos rec. J. RAEDER (1904), *Römische Quartalschrift* 18, p. 325.

1905

3. «Die Firmung in den Denkmälern des christlichen Altertums», *Römische Quartalschrift* 19, pp. 1-41.

1906

4. *Das Sakrament der Firmung historisch-dogmatisch dargestellt. Von der theologischen Fakultät in Würzburg gekrönte Preisschrift*, en la serie Theologische Studien der Leo-Gesellschaft, ed. por A. Ehrhard y F.M. Schindler, Heft 15, Viena 1906 (fue su tesis doctoral).

5. *Der Taufexorzismus im christlichen Altertum*, Würzburg 1906 (fue su trabajo de habilitación, publicado en parte).

1907

6. Recensión de: J. JERN, De sacramento extremae unctionis tractatus dogmaticus (1907), *Theologische Revue* 6, 551/555.

1909

7. *Der Exorcismus im altchristliche Taufritual. Eine religionsgeschichtliche Studie* (en Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums. Im Auftrage und mit Unterstützung der Görresgesellschaft editados por E. DRERUP, H. GRIMME, J. P. KIRSCH, Vol. III, Cuaderno 1/2), Paderborn 1909 (reprint Nueva York 1967).

8. «ΙΧΘΥΣ I. Das altchristliche Fischsymbol in religionsgeschichtlicher Beleuchtung», *Römische Quartalschrift* 23, pp. 3-112 y 145-182.

1910

9. «ΙΧΘΥΣ II. ΙΧΘΥΣ als Kürzung. Das Fischsymbol und der Kaiserkult. Paläographische Untersuchung», *Römische Quartalschrift* 24, 1910, pp. 51-89.

10. «Der hl. Fisch im Kulte der Atargatis-Tanit und der Fisch als altchristliches Sinnbild der Eucharistie. Religionsgeschichtliche Ergebnisse einer archäologischen Studienreise nach Tunis und Algier»: 3 *Vereinsschrift der Görres-Gesellschaft* 1910, pp. 83-93.

11. Recensión de: R. SEEBERG, Lehrbuch der Dogmengeschichte 1 Bd, 2ª edición (1908), *Theologische Revue* 9, 1910, pp. 400-405.

12. Recensión de: F. CUMONT, Die orientalischen Religionen im römischen Heidentum (1910), *Römische Quartalschrift* 24, 1910, 181-183.

13. Recensión de: R. REITZENSTEIN, Die hellenistischen Mysterienreligionen, ihre Grundgedanken und Wirkungen (1910), *Römische Quartalschrift* 24, 1910, pp. 183-185.

14. IXΘΥΣ. *Das Fischsymbol in frühchristlicher Zeit. Bd.I: Religionsgeschichtliche und epigraphische Untersuchungen. Zugleich ein Beitrag zur ältesten Christologie und Sakramentenlehre (79 Textabbildungen, 3 Tafeln)* = XVII Supplementheft der *Römische Quartalschrift*, Roma 1910.

1911

15. Recensión de: W. BRANDT, Die Jüdischen Baptismen oder das religiöse Waschen und Baden im Judentum mit Einschluss des Judenchristentums (1910); W. BRANDT, Jüdische Reinheitslehre und ihre Beschreibung in den Evangelien (1910), *Theologische Revue* 10, 1911, pp. 140-142.

16. Recensión de: L. JALABERT, Épigraphie. Extrait du Dictionnaire apologétique de la Foi catholique I, 1911, col. 1404-1457, *Römische Quartalschrift* 25, 1911, pp. 89-91.

17. Recensión de: Das Kaiser-Friedrich-Museum in Berlin. Königliche Museen zu Berlin. Beschreibung der Bildwerke der christlichen Epochen, 2 Aufl. III Band: Altchristliche und Mittelalterliche, byzantinische und italienische Bildwerke, bearbeitet von O. WULFF, *Römische Quartalschrift* 25, 1911, pp. 91-99.

18. «Spielmarken in Fischform aus einem Römergrab bei St. Matthias in Trier», *Römisch-germanischen Korrespondenzblatt* 4, 1911, pp. 26-29.

19. *Sphragis. Eine altchristliche Taufbezeichnung in ihren Beziehungen zur profanen und religiösen Kultur des Altertums*, en la serie Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums. Im Auftrage und mit Unterstützung der Görresgesellschaft hrsg. von E. DRERUP, H. GRIMME, J.P. KIRSCH, Bd. V, Heft 3/4, Paderborn (reprint New York 1967).

1912

20. «Signaculum fidei»: *Theologische Revue* 11, 1912, pp. 61-62.

21. «Die Phönixsage», *Theologische Revue* 11, 1912, p. 191.

22. Recensión de: J. BEHM, Die Handauflegung im Urchristentum nach Verwendung, Herkunft und Bedeutung in religionsgeschichtlichen Zusammenhang untersucht (1911), *Theologische Revue* 11, 1912, pp. 303-306.

23. Recensión de: F. ZIMMERMANN, Der Dämonenglaube im Totenkult. Ein Beitrag zur Religionsgeschichte», *Theologische Quartalschrift* 94, 1912, pp. 279-286; *Theologische Revue* 11, 1912, pp. 383-384.

1913

24. «Kreuz und Labarum (Vortragsauszug)», *Jahresbericht der Görres-Gesellschaft zur Pflege der Wissenschaft im katholischen Deutschland für das Jahr 1912*, Köln, pp. 25-26.

25. «Zur Chronologie des Fischsymbols auf altchristlichen Grabinschriften. Eine neugefun-

dene Inschrift vom Jahre 392 n. Chr. Zur Technik der Wiedergabe», *Römische Quartalschrift* 27, 1913, pp. 93-102.

26. Editor del volumen: *Konstantin der Grosse und seine Zeit. Gesammelte Studien. Festgabe zum Konstantins-Jubiläum 1913 und zum goldenen Priesterjubiläum von Mgr Dr. A. de Waal* = XIX Supplementheft der *Römische Quartalschrift*, Freiburg im Br. 1913.

27. «Die Taufe Konstantins und ihre Probleme», en *Konstantin der Grosse und seine Zeit*, ed. por F. J. Dölger, Freiburg im Br. 1913, pp. 377-447.

1914

28. «Zum altchristlichen Fischsymbol», *Theologische Revue* 13, 1914, pp. 21-22.

29. «Pileatus oder die Attisfeier bei Augustin», *Theologische Revue* 13, 1914, pp. 181-182.

30. «Konstantin der Grosse nach neueren Forschungen I: *Theologische Revue* 13, 1914, pp. 353-359 [se hace recensión y discusión de J.B. AUFHAUSER, Konstantins Kreuzesvision in ausgewählten Texten (1912); y H. SCHRÖRS, Konstantins des Grossen Kreuzerscheinung (1913)].

31. «Konstantin der Grosse nach neueren Forschungen II» *Theologische Revue* 13, 1914, pp. 385-390 [se hace recensión de J. WILPERT «Vision und Labarum Konstantins d. Gr. im Licht der Geschichte und Archäologie. Vortrag vor der Generalversammlung der Görresgesellschaft zu Aschaffenburg. 3 Vereinesschrift für 1913, pp. 5-17; A DE WAAL, Constantins des Grossen Kirchenbauten in Rom (1913); H. KOCH, Konstantin der Grosse und das Christentum (1913)].

1915

32. Recensión de: E. DIEHL, *Inscriptiones Latinae* 4 (1913); E. DIEHL, *Lateinische christliche Inschriften. Mit einem Anhang jüdischer Inschriften* (2ª ed., 1913), *Theologische Revue* 14, 1915, pp. 406-408.

33. Recensión de: E. SCHWARTZ, *Kaiser Konstantin und die christliche Kirche* (1913); V. SESAN, *Kirche und Staat im röm.-byzant. Reiche seit Konstantin der Grosse und bis zum Falle Konstantinopels. Bd. I: Die Religionspolitik der christl.-röm. Kaiser von Konstantin d. Gr. bis Theodosius d. Gr. (31-380)* (1911), *Oriens christianus*, N.S., 4, 1915, pp. 145-152.

1916

34. Recensión de: S. EITREM, *Opferritus und Voropfer der Griechen und Römer = Videnskapsselskapets Skrifter, II. Hist.—Filos. Kl.* 1914, No 1 (Kristiania 1915), *Theologische Revue* 15, 1916, pp. 298-299.

35. «Mysterienwesen und Urchristentum, I: Die Mysterien und der erste Petrusbrief», *Theologische Revue* 15, 1916, pp. 385-393 [es una recensión de: R. PERDELWITZ, *Die Mysterienreligion und das Problem des I Petrusbriefes* (1911)].

36. «Mysterienwesen und Urchristentum, II. Paulus und die antiken Mysterienreligionen. III. Zur Methode der Forschung», *Theologische Revue* 15, 1916, pp. 433-438 [son recensiones de: H. BÖHLIG, *Die Geisteskultur von Tarsos im augusteischen Zeitalter mit Berücksichtigung der paulinischen Schriften* (1913); C. CLEMEN, *Der Einfluss der Mysterienreligionen auf das älteste Christentum* (1913)].

1918

37. Comienza a editar, junto con otros editores (Mohlberg y Rücker), la serie *Liturgiegeschichtlichen Forschungen*, Münster (hasta el cuaderno 10 (1927); serán escritos por él los cuadernos 2, y 4/5).

38. Recensión de: F. ZIMMERMANN, *Die ägyptische Religion nach der Darstellung der Kirchenschriftsteller und die ägyptischen Denkmäler*, en la serie *Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums* Bd V, Heft 5/6 (1912)», *Theologische Revue* 17, 1918, pp. 6-9.

39. Recensión de: C. CLEMEN, *Religionsgeschichtliche Bibliographie. Jahrgang I und II* (1917), *Theologische Revue* 17, 1918, p. 105.

40. Recensión de H. L. HELD, *Deutsche Bibliographie des Buddhismus* (1916), *Theologische Revue* 17, 1918, p. 106.

41. *Die Sonne der Gerechtigkeit und der Schwarze. Eine religionsgeschichtliche Studie zum Taufgelobnis*, en la serie *Liturgiegeschichtliche Forschungen*, Heft 2, Münster (reeditado con adiciones dejadas por el autor en 1971; reimpresión en 1979).

1920

42. Recensión de: Th. SHERMANN, *Spätgriechische Zauber— und Volksgebete* (Diss. München 1919), *Theologische Revue* 19, 1920, pp. 176-180.

43. «Die IXΘΥΣ-Formel in einem griechischen Papyrus des Jahres 570 und das Apsis-Mosaik von S. Apollinare in Classe zu Ravenna», *Byzantinisch-Neugriechische Jahrbücher* 1, 1920, pp. 40-47.

44. *Sol Salutis. Gebet und Gesang im christlichen Altertum mit besonderer Rücksicht auf die Ostung in Gebet und Liturgie*, en la serie *Liturgiegeschichtliche Forschungen*, Heft 4/5, Münster, 1920.

1922

45. IXΘΥΣ. Bd II: *Der heilige Fisch in den antiken Religionen und im Christentum*. Textband, Münster 1922.

46. Se publica una parte del vol. II de IXΘΥΣ, que acabamos de recoger con el título de: *Die Eucharistie nach Inschriften frühchristlicher Zeit*, Münster 1922.

47. IXΘΥΣ. Bd. III: *Der heilige Fisch in den antiken Religionen und im Urchristentum*. Tafelband (Tafeln 1-104), Münster 1922.

1925

48. *Sol salutis. Gebet und Gesang im christlichen Altertum. Mit besonderer Rücksicht auf die Ostung in Gebet und Liturgie. Zweite, umgearbeitete und vermehrte Auflage*, Münster (3ª ed. ampliada con notas en 1972).

1926

49. «Gladiatorenblut und Martyrerblut. Eine Szene der Passio Perpetuae in Kultur— und religionsgeschichtlicher Beleuchtung»: *Vorträge der Bibliothek Warburg 1923/1924*, 1926, pp. 196-214.

50. Recensión del vol. II de *Forschungen in Salona: Der altchristliche Friedhof Manastirine*, nach dem Materiale von Fr. BULIC bearbeitet von R. EGGER (Wien 1926)», *Gnomon* 2, 1926, pp. 224-231.

1927

51. *ΙΧΘΥΣ Bd. IV: Die Fisch-Denkmal in der Frühchristlichen Plastik, Malerei und Kleinkunst. Tafelband (Tafeln 105-293)*, Münster 1927.

1928

52. *ΙΧΘΥΣ Bd. I: Das Fisch-Symbol in frühchristlicher Zeit. ΙΧΘΥΣ als Kürzung der Namen ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΕΟΥ ΥΙΟΥ ΣΟΤΗΡ*. Zweite, durch neue Funde vermehrte Auflage, Münster 1928.

1929

Publica *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschichtliche Studien Bd. I* (mit 16 Tafeln), Münster 1929 (reprint 1974). En este volumen se contienen los siguientes trabajos:

53. «Heidnische und christliche Brotstempel mit religiösen Zeichen. Zur Geschichte des Hostienstempels; 1. Antike Brotstempel mit religiösen Zeichen; 2. Antike und christliche Weibrotstempel? Heidnische Hygieia und christliche Eulogie; 3. Die Siegelung eines Opferplätzchens mit dem Bilde der Göttin Hekate; 4. Heidnische religiöse Siegelung des Brotes nachden Bonosusakten; 5. Ein frühchristlicher Brotstempel mit dem Christusmonogramm aus Eisenberg in der Pfalz; 6. Ein christlicher Brotstempel aus Karthago?; 7. Eucharistischer Hostienstempel; 8. *Panis quadratus*. Das kreuzgekerbte Brot der Antike als Grundlage des christlichen Hostienstempels; 9. Das Eulogienbrot des Paulinus von Nola als *panis trifidus*» pp. 1-46.

54. «Der Stempel mit Pentagramm, O und ΥΓΙΕΙΑ im Historischen Museum zu Basel, kein heidnischer oder christlicher Weibrotstempel, sondern der Stempel eines antiken Arztes», pp. 47-53.

55. «Kaiser Theodosius der Grosse, und Bischof Ambrosius von Mailand in einer Auseinandersetzung zwischen Predigt und Messliturgie. Vorbemerkung. 1. Kulturgeschichtliche Einleitung; 2. Der Bericht der Auseinandersetzung bei Ambrosius und Paulinus; 3. Die Exedra der Basilika als Standort des Bischofs bei der Predigt; 4. Der Platz des Kaisers im Schiff der Kirche vor den Stufen des Presbyteriums; 5. Ein wichtiges Zeugnis für agere im Sinne von 'die Messliturgie begehen', 'die Eucharistie feiern'; 6. Die Eucharistie feier als Besiegelung eines feierlichen Versprechens», pp. 54-63.

56. «Die religiöse Brandmarkung in der Kybele-Attis-Mysterien nach einem Texte des christlichen Dichter Prudentius», pp. 66-72.

57. «Die Sphragis als religiöse Brandmarkung im Einweihungsakt der gnostischen Karpokratianer», pp. 73-78.

58. «'Nihil innovetur nisi quod traditum est'. Ein Grundsatz der Kultradtition in der römischen Kirche», pp. 79-80. Aquí acaba el primer cuaderno del volumen.

59. «Ein Zeugnis Zwinglis über das Fortleben der Feuertaufe oder Brandmarkung bei den Christen 'in India'», pp. 83-87.

60. «Die Sphragis der Mithrasmysterien. Eine Erläuterung zu Tertullian *De praescriptione haereticorum* 40», pp. 88-91.

61. «Die Himmelskönigin von Karthago. Ein religionsgeschichtlicher Beitrag zu den Schriften Tertullians», pp. 92-106.

62. «Die eigenartige Marienverehrung der Philomarianiten oder Kollyridianer in Arabien. 1. Der Bericht; 2. Name und Heimat der Sekte; 3. Das Gegenbeispiel zur Marienverehrung der Philomarianiten oder Kollyridianer bei Montanisten des IV Jahrhunderts; 4. Dogmengeschichtliche Unterlagen; 5. Das Marienopfer der Kollyridianer nach seinen religionsgeschichtlichen Grundlagen; 6. Das Kultgerät der Kollyridianer. Kouírikos; 7. Das Kultgebäck der Kollyridianer. Kollyris; 8. Die religiöse Wertung des Kultgebäckes bei den Philomarianiten. Ein Ausschnitt aus dem Kampf um die Eucharistie bei Katholiken und Nestorianer; 9. Der Marienfeiertag der Philomarianiten», pp. 107-142.

63. «Tertullian kein Zeuge für eine Taufe in den Mysterien von Eleusis. Zur Textgeschichte von Tertullian *De baptismo* 5», pp. 143-149.

64. «Die Apollinarischen Spiele und das Fest Pelusia. Zu Tertullian *De baptismo* 5», pp. 150-155.

65. «Die 'Taufe' an den Apollinarischen und Pelusischen Spielen. Zu Tertullian *De baptismo* 5», pp. 156-159.

66. «Die Marianitensekte nach Abu l'Barakat», p. 160. Aquí acaba el fascículo n° 2.

67. «Die Kaiservergötterung bei Martial und 'Die heiligen Fische Domitians'», pp. 163-173.

68. «Esietus. 'Der Ertrunkene oder der zum Osiris Gewordene'. Ein sprachgeschichtlicher Beitrag zu Tertullian *De baptismo* 5», pp. 174-183.

69. «'Die gellende Klingel'. I Kor 13,1 in kultur— und religionsgeschichtlicher Beleuchtung. Der Bacchant mit dem Schellengurt», pp. 184-185.

70. «Der Kuss im Tauf— und Firmungsritual nach Cyprian von Karthago und Hippolyt von Rom», pp. 186-196.

71. «Die religiöse Tätowierung im palästinensischen Judentum und bei den heidnischen Nachbarstämmen», pp. 197-201.

72. «Die Kreuz-Tätowierung im christlichen Altertum», pp. 202-211.

73. «Der heilige Hilarion und der heidnische Rennfahrer aus Gaza», pp. 212-214.

74. «Ein christlicher Rennstallbesitzer aus Maiuma beim heiligen Hilarion», pp. 215-220.

75. «Segenswasser als religiöse Sicherung der Rennpferde gegen den Schadenzauber beim Zirkusrennen», pp. 221-228.

76. «Der Rennfahrer Liber mit der Kreuztätowierung auf einem Goldglas aus der Kallistkatakombe», pp. 229-235.

77. «Zu den Zeremonien der Messliturgie. 1. Dextro pede. Das Betretender ersten Stufe des Altars mit dem rechten Fusse», pp. 236-240. Aquí acaba el tercer fascículo del volumen.

78. «Der Flammentod des Martyrers Porphyrios in Caesarea Maritima. Die Verkürzung der Qualen durch Einatmen des Rauches», pp. 243-253.

79. «Der Feuertod ohne die Liebe. Antike Selbstverbrennung und christlicher Martyrium-Enthusiasmus. Ein Beitrag zu I Korinther 13,3; 1. Der Erklärungsversuch von E. Preuschen durch die Sklavenbrandmarkung; 2. Der Feuertod als Martyrium. Christlicher Martyrium-Enthusiasmus; 3. Die freiwillige Selbstverbrennung als Beispiel der Tapferkeit im Rühme der griechisch-römischen Antike; 4. Indische Selbstverbrennung im Ruhme des Altertums», pp. 254-270.

80. «Sonne und Sonnenstrahl als Gleichnis in der Logotheologie des christlichen Altertums», pp. 271-290.

81. «Zum zweiten Salomonischen Psalm. Der versiegelte Halsriemen der Kriegsgefangenen», pp. 291-294.

82. «Ein Fischdenkmal aus Chammünster in der Oberpfalz», pp. 295-298.

83. «Eine christliche Grabschrift vom Jahre 363 mit exorzistischen Zeichen als Zeilensicherung», pp. 209-315.

84. «Echo aus Antike und Christentum. 1. Chrysostomus über das Kreuzzeichen bei der Feier der Eucharistie. 2. Ein bisher unverständlicher Text bei Ambrosius *De sacramentis* VI, 5 párrafo 26. 3. Zu stragitidas bei Prudentius. Vgl. Antike und Christentum I, 1929, 66 ss. 4. Zu der Feuertaufe im Pseudo-Tertullianischen Gedicht *Adversus Marcionem* I, 162. 5. Zur sprachlichen Formulierung des *Nihil innovetur nisi quod traditum est*. 6. Nero als Rennfahrer», pp. 316-320.

(Termina el volumen con un índice de pasajes citados, otro de palabras y realia, y un tercero de autores citados en el volumen, elaborados por C.J.M.J. van Beek, pp. 321-367)

1930

Aparece el volumen segundo de *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschichtliche Studien* (con 16 Láminas), Münster 1930 (reprint en 1974) y en el mismo se contienen los siguientes trabajos:

85. «Antike Parallelen zum leidenden Dinocrates in der *Passio Perpetuae*. 1. Römische Jenseitsverstellung nach der Grabschrift des Julius Faustus aus dem ersten Jahrhundert n. Ch. 2. Der heidnische Glaube an die Wirkungskraft des Fürbittgebetes für die vorzeitig Gestorbenen nach den Theklaakten. 3. Die Visionen der Bekennerin Perpetua vom Jenseitszustand ihres Bruders Dinocrates nach der Textüberlieferung. 4. Die eschatologische Bewertung der 'Dinocratesvision' durch Vincentius Victor und Augustinus. 5. Die Wunde im Hades. 6. Der Leidenszustand der gewaltsam Getöteten und vorzeitig Gestorbenen nach antiken inschriften und literarischen Texten. 7. Der Leidenszustand des Dinocrates im Lichte der antiken und christlichen Eschatologie», pp. 1-40.

86. «'Unsere Taube Haus' Die Lage des christlichen Kultbaues nach Tertullian. Textkritik und Kommentar zu Tertullian *Adversus Valentinianos*», pp. 41-56.

87. «Die Bedeutung von 'Baptisthesthai' in einem Papyrustext des Jahres 152/151 v. Chr. Der Text kein Zeugnis für eine ägyptische Taufe», pp. 57-62.

88. «Der Durchzug durch das Rote Meer als Sinnbild der christlichen Taufe. Zum Oxyrhynchos-Papyrus Nr 840», pp. 63-69.

89. «Der Durchzug durch den Jordan als Sinnbild der christlichen Taufe», pp. 70-79.

90. Luego viene el noticiario. «Echo aus Antike und Christentum». 7. Blindheit als Gottesstrafe für Verbrechen gegen das Heilige. 8 Sonnenscheibe und Palme als Sinnbilder des Sol

Invictus», realizado por Doelger en su totalidad, p. 80 y aquí acaba el primer fascículo de este segundo volumen.

91. «Darstellung einer Totenspende mit Fisch auf einer christlichen Grabverschlussplatte aus der Katakombe Pietro e Marcellino in Rom», pp. 81-99.

92. «Die Gottesweihe durch Brandmarkung oder Tätowierung im ägyptischen Dionysoskult der Ptolemäerzeit», pp. 100-106.

93. «Zur Frage der religiösen Tätowierung im thrakischen Dionysoskult 'Bromio signatae mystides' in einer Grabinschrift des dritten Jahrhunderts n. Chr.», pp. 107-116.

94. «Tertullian über die Bluttaufe. Tertullian *De baptismo* 16. 1. Feststellung des Textes und Übersetzung. Sachliche Erläuterung», pp. 117-141.

95. «Das erste Gebet der Täuflinge in der Gemeinschaft der Brüder. Ein Beitrag zu Tertullian *De baptismo* 20», pp. 142-155.

96. «Der Kuss der Kirchenschwelle», pp. 156-158.

97. Se recogen los ecos que la revista viene suscitando: «Echo aus Antike und Christentum. 9. Der erste Friedenskuss der Täuflinge im Kreise der Gläubigen. 10. Christliche Kreuztätowierung in der Herzegowina» pp. 159-160 y aquí acaba el segundo fascículo de este volumen 2.

98. «Die Heiligkeit des Altars und ihre Begründung im christlichen Altertum. 1. Die Heiligung des Altars. 2. Die Begründung für die Heiligkeit des Altares im christlichen Altertum», pp. 161-183.

99. «'Öl der Eucharistie'. Zum Schreiben der Synode von Karthago im Frühjahr 255», pp. 184-189.

100. «Zu den Zeremonien der Messliturgie. II. Der Altarkuss. 1. Die Feststellung des Tatbestandes. Der Altarkuss im Ritual der römischen Kirche und der morgenländischen Kirchengemeinschaften. 2. Die ältesten Zeugnisse für den Altarkuss. 3. *Osculum Domini*. Symbolik des Altarkusses. 4. Altarkuss und Grabkuss. 5. Altarkuss und Tischkuss. 6. Der christliche Altarkuss und der Kuss des Götterbildes und des Altars in der heidnischen Antike», pp. 190-221.

101. «Die Sünde in Blindheit und Unwissenheit. Ein Beitrag zu Tertullian *De baptismo* 1», pp. 222-229.

102. «Christus im Bilde des Skarabäus. Der Text *scarabaeus de ligno* in Habakuk 2,11 nach der Auslegung von Ambrosius und Hieronymus», pp. 230-240.

Y aquí acaba el tercer cuaderno de este volumen II de Antike und Christentum.

103. «Vorbeter und Zeremoniar. Zu *monitor* und *praere*. Ein Beitrag zu Tertullians *Apologeticum* XXX, 4», pp. 241-251.

104. «Die Inschrift im Baptisterium S. Giovanni in Fonte an der Lateranensischen Basilika aus der Zeit Xystus'III (432-440) und die Symbolik des Taufbrunnens bei Leo dem Grossen», pp. 252-257.

105. «Die Taufe des Novatian. Die Beurteilung der klinischen Taufe im Fieber nach Kirchenrecht und Pastoral des christlichen Altertums», pp. 258-267.

106. «*Sacramentum militiae*. Das Kennmal der Soldaten. Waffenschmiede und Wasserwächter nach Texten frühchristlicher Literatur», pp. 268-280.

107. «Die antiken Köpfe mit dem stehenden und liegenden Kreuz. 1. Der Drususkopf des Britischen Museums. 2. Der Feldherr auf dem Sarkophag mit der Barbarenschlacht in der Ludovisiabteilung des Thermenmuseums. 3. Der Marmorkopf mit dem liegenden Kreuz auf der Stirne im Taubensaal des Kapitolinischen Museums. 4. Das Kopfgefäß aus El-Aouja in Tunis. 5. Köpfe von Isispriestern mit der Kreuznarbe. Religiöse Versiegelung der Isispriester?», pp. 281-296.

108. «Religiöse Tätowierung im Atargatiskult von Hierapolis in Syrien», pp. 297-300.

109. «Konstantin der Grosse und der Manichäismus. Sonne und Christus im Manichäismus», pp. 301-314.

110. Se recogen los ecos que la revista viene suscitando en: «Echo aus Antike und Christentum. 11. Zur Fastenpraxis des heiligen Hilarion. 12. Der Kuss des Neupriesters durch Bishop und Priester nach seiner Ausdeutung durch den Neuplatonismus. 13. Das Horn als Trauerinstrument. 14. Hadesfahrt Jesu in Epheserbrief 4,9? 15. Der Jordan als Sinnbild des Taufbrunnens bei Ambrosius. 16. Die Handbewegung zum Rufe 'Nimm'! 17. Der Altar als Sinnbild des Grabes Christi. 18. Der Altarkuss und die Begrüssung des Volkes mit dem *Dominus vobiscum*. 19. Ein weiteres Zeugnis für die freiwillige Selbverbrennung als Ruhmestitel der Antike. 20. Wein als Totenspende bei Armeniern und Griechen in Anatolien», pp. 315-320.

(Y termina el volumen II con los índices de pasajes literarios, palabras, realia e investigadores compuesto por H. Kruse, pp. 321-370).

1932

Se publica *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschichtliche Studien* Bd. 3 (con 16 Láminas), Münster 1932 (reprint 1975). En este volumen se contienen:

111. «Die Münze im Taufbecken und die Münzen-Funde in Heilquellen der Antike. Kultur— und Religionsgeschichtliches zum Kanon 48 der Synode von Elvira in Spanien», pp. 1-24.

112. «Profane und religiöse Brandmarkung der Tiere in der heidnischen und christlichen Antike. 1. Die Tierbrandmarkung als Rassezeichen und Eigentumsmarke. 2. Brandmarkung der Opfertiere mit religiösen Sinnbildern und die kultische Siegelung der Opfertiere. 3. Die Brandzeichen auf dem Stier der Berliner Pflügergruppe (Tafel 1 und 2). 4. Brandzeichen von Pferden. Eigentumsmarken, Rassezeichen und exorzistische Schutzzeichen von Rennpferden. 5. Das Hakenkreuz als Pferde-Brandmarken auf dem Handgriff einer Bronzelampe im Museum des Deutschen Campo Santo in Rom (Tafel 3-5). 6. Das Rad als Pferde-Brandmarke und das vermeintliche Rad-Kreuz. 7. Das Christus-Monogramm und das christliche Kreuz als Pferde-Brandzeichen. 8. Zum Amulettcharakter vieler Tierbrandmarkungen (Tafeln 6-8)», pp. 25-61.

113. «Der erste Schreib-Unterricht in Trier nach einer Jugend-Erinnerung des Bischofs Ambrosius von Mailand», pp. 62-72.

114. (Sigue como final del cuaderno una serie de noticias con el título de «Echo aus Antike und Christentum. 21. Zu dem Mosaik der *Mater Ecclesia* von Thabraka. 22. Sonnenkranz oder Sonnenscheibe? 23. Vorsagen und Wiederholen der Heiligen Formel. 24. Die Begrüssung der Kirche im christlichen Altertum. 25. Zu Wilperts Deutung von Katakombenbildern. 26. Ostung beim Gebet. 27. Die Ostung beim Sterben. 28. Beerdigung mit dem Gesicht nach Osten. 29. Der Kuss als Symbol einer religiösen Bruderschaft. 30. «Dogma? bei Tertullian», pp. 73-80).

115. «Das Anhängerkreuzchen der hl. Makrina und ihr Ring mit der Kreuzpartikel. Ein Beitrag zur religiösen Volkskunde des 4 Jahrhunderts nach der *Vita Macrinae* des Gregor von Nyssa. 1. Das Anhängerkreuzchen als Phylakterion (Tafel 9). 2. Der eiserne Fingerring mit der Kreuzpartikel (Tafel 10)», pp. 81-116.

116. «Zur Antiken und frühchristlichen Auffassung der Herrschergewalt von Gottes Gnaden», pp. 117-127.

117. «'Herrschergewalt hat Gottes Mächte'. Ein antikes Sprichwort bei Artemidoros von Daldis», pp. 128-131.

118. «*Ne quis adulter!* Christliche und heidnische Ächtung des Ehebruchs in der Kultsatzung. Zum Verständnis der scharfen Kritik Tertullians an dem Bussedikt des christlichen ‘*Pontifex Maximus*’», pp. 132-148.

119. (Como final del cuaderno nº 2 sigue el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 31. Der Hubertus-Schlüssel bei der Hunde-Brandmarkung. 32. Münzen in einem Baptisterium der Halbinsel Krim. 33. Der Münzenfund in der Mineralquelle von Roisdorf bei Bonn und weitere antike Beispiele. 34. Gottesdienstlicher Kampf», pp. 149-152).

120. «‘Teufels Grossmutter’. *Magna Mater Deum* und *Magna Mater Daemonum*. Die Umwertung der Heidengötter im christlichen Dämonenglauben», pp. 153-176.

121. «Der Kampf mit dem Ägypter in der Perpetua-Vision. Das Martyrium als Kampf mit dem Teufel», pp. 177-188.

122. «Drei Theta als Schatzsicherung und ihre Deutung durch den Bischof Theophil von Alexandrien. Eine Szene aus dem Kampfe gegen die Heidentempel», pp. 189-191.

123. «Heidnische Begrüssung und christliche Verhöhnung der Heidentempel. *Despuere* und *exsufflare* in der Dämonenbeschwörung. Kultur— und religionsgeschichtliche Bemerkungen zu Tertullian *De Idololatria* 11», pp. 192-203.

124. «Religiöser oder profaner Charakter der Stammestätowierung?», pp. 204-209.

125. «Eine griechische Grabinschrift mit Anker und Delphin», pp. 210-211.

126. «Die Auspeitschung einer Frau auf einer Reliefplatte der Prätexitatkatcombe in Rom. Zum Buss-Recht des heidnischen *Pontifex Maximus*», pp. 212-215.

127. Sigue el noticiario, con el que se acaba el cuaderno 3, «Echo aus Antike und Christentum. 35. Zur Bezeichnung der Priesterschaft im Kultkollegium der Salier. 36. Kreuzzeichen und Verneigung als Begrüssung der Kirche. 37. Zwei neue Textteilungsversuche zu Tertullian *De baptismo* 16,2. 38. *Cena pura*. 39. Der Militäreid als Mysterium. 40. ΧΡΙΣΤΟΣ ΝΙΚΑ. 41. Thetatus = ‘Der Krieg Gefallene’. 42. Das eucharistische Brot in der Form des täglichen Brotes. 43. Zu den Münzenfunden in antiken Heilquellen. 44. Der Ausschluss der Ehebrecher aus einem Privatheiligtum in Philadelphia in Lydien. 45. Der Eselsritt als Strafe der Ehebrecherin. 46. Zum Hubertusschlüssel», pp. 216-224.

128. «Amor und Christus nach Arnobius dem Jüngeren», pp. 225-230.

129. «Das Segnen der Sinne mit der Eucharistie. Eine altchristliche Kommunionssitte», pp. 231-244.

130. «Das Kultvergehen der Donatistin Lucilla von Karthago. Reliquienkuss vor dem Kuss der Eucharistie. Martyrerreliquie als Schutzanhängsel», pp. 245-252.

131. «Eine Knaben-Bulla mit Christus-Monogramm auf einer Bronze des Provinzialmuseums in Trier», pp. 253-256.

132. «Der Sinn der sakralen Tätowierung und Brandmarkung in der antiken Kultur», pp. 257-259.

133. «Das Garantiewerk der Bekehrung als Bedingung und Sicherung bei der Annahme zur Taufe. Die Zerstrümmerung eines Mithras-Heiligtums durch den Stadtpräfekten Gracchus und ähnliche Vorkommnisse in Kultgeschichtlicher Beleuchtung», pp. 260-277.

134. Sigue el noticiario, que cierra el cuarto cuaderno del año, «Echo aus Antike und Christentum. 47. Die SATOR-Forme einrichtiger Krebs. 48. Die vermeintliche Anbetung des Mondes durch die Juden. 49. Der Skarabäuskafer in der religiösen Symbolik des christlichen Altertums. Zur Physiologus-Frage. 50. ‘Der Schwarze?’ als Benennung des Teufels. 51. Zum

Kuss der Tempelschwelle. 52. Der Fuss des Siegers auf dem Kopf des Besiegten; Die Siegeltstellung Amors.», pp. 278-284.

Y complementa el número el conjunto de índices de pasajes citados, palabras y realia, investigadores, de láminas, de trabajos anunciados y de trabajos proyectados, elaborado por H. Selhorst, pp. 285-320.

135. IXΘΥΣ. Bd. V: *Die Fischdenkmäler in der frühchristlichen Plastik, Malerei und Kleinkunst (Text)*, Lieferung I, Münster, 1932.

1934

(Aparece el volumen 4 de *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschichtliche Studien* (con 16 láminas), Münster 1934 (reprint 1975).

136. Das Lebensrecht des ungeborenen Kindes und die Fruchtabtreibung in der Bewertung der heidnischen und christlichen Antike. 1. Die Kinderfreudigkeit der Germanen nach Tacitus. 2. Die Vernichtung des ungeborenen Kindes nach der Gesetzgebung des Alten Orients. 3. Die Vernichtung der Leibesfrucht nach der Beurteilung der Septuaginta und des Aristoteles. 4. Die Fruchtabtreibung im Strafrecht der Griechen. 5. Die Vernichtung des keimenden Lebens in der griechischen Kultsatzung. 6. Die Stellung des hellenistischen Judentums zur Fruchtabtreibung. 7. Der Schutz des werdenden Kindes durch das Christentum nach den griechischen christlichen Schriftstellern der ersten zwei Jahrhunderte. 8. Ein anonymer christlicher Platoniker des zweiten Jahrhunderts über die Beseelung des Embryo. 9. Die Beseelung des Embryo und die Fruchtabtreibung in der Beurteilung Tertullians. 10. Die Fruchtabtreibung als Menschenmord. Die Spannung zwischen der heidnisch-römischen und der christlichen Rechtsauffassung bei Tertullian und Hippolyt von Rom. 11. Tertullianus und Augustinus über die Erlaubtheit der medizinisch notwendigen Embryotomie. 12. Die Bewertung der Fruchtabtreibung im christl. Jenseitsglauben. 13. Die Ahndung der Fruchtabtreibung im kirchlichen Recht», pp. 1-61.

137. «Hakenkreuz und Kreuzstern auf dem Mithrasdenkmal von Ghighen (Oescus an der Donau)», pp. 62-66.

138. «Das Apollobildchen von Delphi als Kriegsamulett des Sulla. Götterbildchen als Reiseumulette», pp. 67-72.

139. «Christophoros als Ehrentitel für Martyrer und Heilige im Christlichen Altertum», pp. 73-80.

Así acaba el primer cuaderno de este volumen.

140. «Die Blutsalbung des Soldaten mit der Lanze im Passionsspiel *Christus patiens*. (Zugleich ein Beitrag zur Longinus-Legende)», pp. 81-94.

141. «Der Einfluss des Origenes auf die Beurteilung der Epilepsie und Mondsucht im christlichen Altertum», pp. 95-109.

142. «Der Ausschluss der Besessenen (Epileptiker) von Oblation und Kommunion nach der Synode von Elvira», pp. 110-129.

143. «Der Ausschluss der Besessenen von Oblation und Kommunion nach seinen kultur— und religionsgeschichtlichen Grundlagen untersucht», pp. 130-137.

144. «Die Eingliederung des Taufsymbols in den Taufvollzug nach den Schriften Tertullians (Zu Tertullian *De baptismo* 2,1)», pp. 138-146.

145. Sigue el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 53. Die Ächtung des Ehebruchs in der Vogellegende bei Älian und Porphyrios. 54. 'Herkuléss noch emol!'. 55. Zur Übertragung der Tempelbegrüßung auf das profane Haus», pp. 147-152. Y acaba el cuaderno nº 2 de este volumen.

146. «Zur Symbolik des altchristlichen Taufhauses. I. Das Oktagon und die Symbolik der Achtzahl. Die Inschrift des hl. Ambrosius im Baptisterium der Theklakirche von Mailand. 1. Die Inschrift im Baptisterium des Theklakirche von Mailand im Einklang mit der Theologie des Ambrosius. 2. Die Symbolik der Achtzahl in den Schriften des Ambrosius. 3. Die Symbolik der Achtzahl in der sonstigen Literatur des christlichen Altertums. 4. Das Achtchörige Taufhaus und oktagonale Taufbecken der Theklakirche von Mailand verglichen mit ähnlichen Kultbauten des christlichen Altertums.», pp. 153-167.

147. «*'Sacramentum infanticidii'*. Die Schlachtung eines Kindes und der Genuss seines Fleisches und Blutes als vermeintlicher Einweihungsakt im ältestem Christentum. 1. Der Tatbestand des Vorwurfs nach der Überlieferung des Altertums mit besonderer Berücksichtigung Tertullians. 2. Der Ursprung des Vorwurfs nach den bisherigen Lösungsversuchen. 3. Die gegen die Juden erhobene Anklage der Menschen Schlachtung und der entsprechende Vorwurf gegen die Christen. 4. Das Blutbündnis im griechisch-römischen Verschwörungseid. 5. Menschenopfer und rituelle Kindertötung im heidnischen Zauber. 6. Die Anklagen gegen christliche Sekten der frühzeit und ihre Ausdehnung auf das Gesamtchristentum. 7. Die Missverständene Eucharistie. 8. Zusammenfassung», pp. 188-228.

148. Sigue el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 56. Sibilati = 'die Ausgezeichneten'. 57. Der Kaisername als Handtätowierung für die Rekruten nach einem Zeugnis des Theodor von Mopsuestia. 58. Theodor von Mopsuestia über zwei Zeremonien vor dem Genuss des eucharistischen Brotes. 59. Der Taufbürge nach Theodor von Mopsuestia» y termina este fascículo 3 del volumen 4.

149. «Die Glöckchen am Gewande des jüdischen Hohenpriesters nach der Auslegung jüdischer, heidnischer und frühchristlicher Schriftsteller», pp. 233-242.

150. «Glöckchen im Ritual der Arvalbrüder?», pp. 243-244.

151. «Klingeln, Tanz und Händeklatschen im Gottesdienst der christlichen Melitianer in Ägypten», pp. 245-265.

152. «Der Kelch der Dämonen. Religionsgeschichtliche Bemerkungen zu I Cor 10,21», pp. 266-270.

153. «*Missa* als militärische Fachausdruck bei dem christlichen Dichter Commodianus», pp. 271-275.

154. «Eine griechische Grabinschrift mit dem Bilde eines Fisches. Ein neuer Fund aus den Grabanlagen von S. Sebastiano in Rom», p. 276.

155. Sigue el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 60. Demeter— und Dionysos-Figürchen als Glückanhänger nach einer Mahnpredigt des Apollonius von Tyana. 61. 'Einem alternden Pferde brenne kleinere Räder auf!'. 62. Zu sphragidsesthai Rom 15,28. 63. Prooimion — Praefatio. 64. Zur antiken Embryotomie. Ihre moralische Bewertung durch Eusebius von Caesarea. 65. Tertullians Beurteilung der Machenschaften gegen das keimende Leben. 66. Bukephalas. 67. Zur Trierer Knabenbulls mit dem Christusmonogramm. 68. Zur religiösen Brandmarkung bei den Äthiopiern. 69. Origenes über Beurteilung des Ehebruchs in der Stoischen Philosophie. 70. *Pura integra incorrupta vox* als Liturgieforderung. 71. Zum Oktagon des

altchristlichen Taufhauses. 72. *Virgo Caelestis pluviarum pollicitatrix*. Die Himmelskönigin von Karthago auf dem Löwen, pp. 277-278.

Los índices de pasajes, palabras y realia, e investigadores, elaborados los K. Baus, terminan el volumen: pp. 289-318.

1936

Aparece el volumen V de *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschichtliche Studien* Bd. V (con 16 láminas), Münster 1936 (reprint 1976).

156. «Lumen Christi. Untersuchungen zum abendlichen Licht-Segen in Antike und Christentum. Die *Deo gratias*-Lampen von Selinunt in Sizilien und Cuicul in Numidien. 1. *Xaire philon phos* als abendliche Begrüssung des Lichts. 2. *Phos agathon* als heidnischer Lichtsegen der Griechen. 3. Christus als Licht ohne Abend. Der Gruss *Khaire phos anesperon*. 4. Der christliche Abendhymnus *Phos ilaron* und die Licht-Danksagung der Kappadokier. 5. Der christliche Licht-Segen im Abendland. 6. *Lumen Christi — Deo Gratias*. Der feierliche Licht-Ruf in der römischen und mozarabischen Liturgie und die Deo-Gratias-Lampen von Selinunt und Cuicul», pp. 1-43.

157. «Nonna. Ein Kapitel über christliche Volksfrömmigkeit der vierten Jahrhunderts. 1. Der Bericht des Bischofs Gregor von Nazianz. 2. Das heilige Schweigen und andere Rücksicht auf den heiligen Raum der Kirche. 3. Vereigerung von Kuss, Händedruck und Salzgemeinschaft aus Gewissensbedenken. 4. Das Verhalten gegen Tempel und Mythen der Heiden. 5. Die Träne unvereinbar mit der Eucharistie. — Segnung der Augen. 6. Unterbrechung der Trauer am Sonntag. Festtagskleid statt Trauerkleid», pp. 44-75.

158. El noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 73. Der Colossus von Rom als Kultobjekt. 74. Das Fest *Purificatio Mariae* und die römische Lupercalien-Feier. 75. Die Kinderpuppe als Grab-Beigabe. 76. Pecus als Bezeichnung für das ungeborene Kind. 77. Christophorus als Ehrentitel des Asketen Paphnutius», pp. 76-80. Se cierra el cuaderno 1 de este volumen 5.

159. «Die IXΘΥΣ-Formel in den neuentdeckten Fussboden-Mosaik der Konstantinischen Basilika von Bethlehem. IXΘΥΣ Nr. 98», pp. 81-86.

160. «Das Lösen der Schuhriemen in der Taufsymbolik des Klemens von Alexandrien», pp. 87-94.

161. «Das Schuh-Ausziehen in der altchristlichen Taufliturgie. Der Lederschuh in der antiken und christlichen Kultsymbolik», pp. 95-108.

162. «Das Verbot des Barfussgehens und der kultisch reine Schuh der Täuflinge in der Oktav nach der Taufe», pp. 109-115.

163. «Das Niedersitzen nach dem Gebet. Eine Auseinandersetzung zwischen Christentum und Heidentum in häuslichen und liturgischen Gebetsbrauch. Ein Kommentar zu Tertullians *De oratione* 16», pp. 116-137.

164. «Die Sonne der Gerechtigkeit auf einer griechischer Inschrift von Salamis auf Cypern», pp. 138-140.

165. El noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 78. Das Kreuzzeichen als Kirchenbegrüssung nach einer griechischen Inschrift aus Gerasa. 79. Zur Ächtung des Ehebruchs bei Epiktet und Hermas. 80. Die Herrschergewalt von Gottes Gnaden im Aufnahme-Eid der Essener. 81. Salz der Freundschaft. 82. Zum abendlichen Lichtspruch. 83. Das Ansehen der heidnischen Tempel und Götterbilder als Zeichen religiöser Verehrung. 84. Christen verweigern Hei-

den den Kuss. Ein Volksbrauch in Kappadokien nach der Georgslegende. 85. Totenritual der Jakobiten nach Ricaldo da Monte-Croce. 86. *Militiae sacramenta* bei Petrus Chrysologus. 87. Die christliche IXΘΥΣ-Formel in der antiken Tierheilkunde? 88. Zum Theotokos-Namen», pp. 141-152, cierra el cuaderno 2 de este volumen 5.

166. «Nilwasser und Taufwasser. Eine religionsgeschichtliche Auseinandersetzung zwischen einem Isisverehrer und einem Christen des vierten Jahrhunderts nach Firmicus Maternus. 1. Die Wasserverehrung der Ägypter nach Firmicus Maternus und anderen antiken Texten. 2. Das heilige Nilwasser in der Isis-Prozession nach Texten und Bildern. 3. Das heilige Nilwasser bei der liturgischen Feier im Tempelvorhof nach einem Fresko von Herculaneum. 4. Die ägyptische Volksmeinung von Nutzen des heiligen Wassers für Leib und Seele. 5. *Aqua ignita* Wärmung und Weihe des Taufwassers. 6. Der Vogel Ibis als Wasserprüfer und als Bürge des kultisch reinen Wassers», pp. 153-187.

167. «*Anulus pronubus*. Der eiserne und goldene Verlobungsring nach Plinius und Tertullianus», pp. 188-200.

168. «'Unser tägliches Brot'. Das eine Brot als Tagesbedarf und das halbe Brot des Einsiedlers Paulus», pp. 210-210.

169. «*Domina Mater Ecclesia* und die 'Herrin' im zweiten Johannesbrief», pp. 211-217.

170. «ΘΕΟΥ ΦΩΝΕ. Die 'Gottes-Stimme' bei Ignatius von Antiochien, Kelsos und Origenes», pp. 218-23.

171. Con el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 89. Zur Beseelung des Embryo nach der Lehre der patristischen Zeit», p. 224 termina este tercer cuaderno del volumen 5.

172. «Die erste Nahrungsaufnahme des klein Kindes als Begründung seines Lebensrechtes nach Brauch und Satzung der alten Germanen und nach der Volksmeinung der Antike», pp. 225-231.

173. «Die Eucharistie als Reiseschutz. Die Eucharistie in der Händen der Leien. Volkskundliches aus der Rede des hl. Ambrosius auf den Tod seines Bruders Satyrus», pp. 232-247.

174. «Ein Türsegen mit der 'Blut-Christi-Formel' und eine 'Blut Jesu Christi'-Litanei. Zwei Papyrus blätter der Sammlung des Erzherzog Rainer», pp. 248-254.

175. «Beschwörungen bei «Leib und Blut Christi» auf einem Bleitäfelchen und einem Papyrus-Amulett», pp. 255-261.

176. «Bewertung von Mitleid und Barmherzigkeit bei Tertullianus. Vermeintliche Beziehungen zur stoischen Philosophie», pp. 262-271.

177. «Der Rhetor Phosphorus von Karthago und seine Stilübung über den tapferen Mann. Zu Tertullianus, *Adversus Valentinianos* 8», pp. 272-274.

178. A continuación viene el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 90. Die Signierung des eucharistischen Brotes mit dem eucharistischen Wein bei den syrischen Marcioniten und in der syrischen Liturgie des vierten Jahrhunderts nach einem Zeugnis Ephräm des Syrers. 91. Ein Taufwasser-Weihegebet bei Optatus von Mileve? 92. Das Wort osios im griechischen Mediziner-Eid gegen die Fruchtabtreibung. 93. Die IXΘΥΣ-Formel in einer Grabanlage zu Tipasa in Mauretania. IXΘΥΣ nr. 100. 94. Kultische Rücksicht auf den gottesdienstlichen Raum. 95. Ein Brot als Tagesbedarf. 96. Die Bedeutung des neuentdeckten Mithrasheiligtums von Dura-Europos für die handschriftliche Überlieferung der heidnischen Mysteriensprache bei Firmicus Maternus und Hieronymus. 97. Die Sphragis des Theognis und Timotheus und die 'Koronis' des Homerpapyrus Brit. Mus. 136. 98. Unterbrechung der Trauer am Festtag. 99. Das Abendlicht als Abwehr nächtlicher Schrecken. 100. *Vox divina*. 101. Das Kreuz bei der

Mönchsweihe. 102. Speisung der Toten in christlicher Zeit nach den Funden im Coemeterium zu Tarragona. 103. Der Kölner Taufalter und die Münze im Taufbecken. 104. Zur Achtzahl als Sinnbild des geistigen Kosmos. 105. Die Achtzahl im Bau der altchristlichen Tauf-Piszine von Vega del Mar und Nantes. 106. Ploumbetidsein = 'mit der Bleigeißel schlagen' in der griechischen Londinus-Legende. 107. 'Herrin und Tochter' in der *Passio Perpetuae*. 108 Die Bildliche Verwendung der beweglichen Gliederpuppe», pp. 275-296.

Y, finalmente, con los índices de pasajes citados o aludidos, palabras y realia e investigadores, elaborados por P. J. Barbel C.Ss.R, pp. 297-326 termina este volumen 5.

MUERTE DE DOELGER (17-10-40).

1943

ΙΧΘΥΣ, Bd. V: Die Fisch-Denkmäler in der frühchristlichen Plastik, Malerei und Kleinkunst (mit Tafeln 294-333 und 9 Textabbildungen), Münster. [los nn. 178-183 estaban ya impresos en los años 1932-1940. El n. 184 fue redactado por F. SÜHLING y Th. KLAUSER, y estuvo listo por primera vez en 1943. No se pudo imprimir por culpa de la guerra y finalmente por la destrucción de la imprenta de Münster. Para la edición final del cuadernillo y de todo el volumen en el año 1957, ver n. 205].

179. I. Fischdenkmäler in der Kleinkunst der Heidnischen und christlichen Antike, pp. 1-326.

180. II. Antik-heidnische und antik-christliche Mahlszenen mit dem Fisch in Plastik und Malerei, Miniatur— und Mosaikkunst und in der Elfenbeinschnitzerei, pp. 329-540.

181. III. Die Nachwirkung des antiken Fischmahl-Typus in den Abendmahlsbildern des späten Altertums und des Frühen Mittelalters, pp. 543-610.

182. IV. Der Fisch auf christlichen Sarkophagen und Mosaikgräbern ausserhalb der Fischmahl— und Fischfang-Szenen, pp. 613-638.

183. V. Fischfang-Szenen in der sepulkralen Kunst des christlichen Altertums, pp. 641-673.

184. VI. Der Fisch im Figurenschmuck der christlichen Basiliken und Baptisterien, pp. 677-688.

185. VII. Der Fisch auf Grabverschlussplatten des christlichen Altertums, pp. 691-736.

[Register: pp. 737-795].

1950

Se publica el vol. 6 de *Antike und Christentum. Kultur— und religionsgeschitliche Studien* Bd. 6 (mit 8 Tafeln), Münster, [pp. 1-160 las había enviado Doelger mismo a la imprenta; pp. 161-240 estaban listas para la imprenta a su muerte; las pp. 241-322 fueron recogidas de sus papeles, pp. 322-327 fueron de su herencia, pero ordenadas por Th. Klauser] (reprint 1976).

186. «Das Sonnengleichnis in einer Weihnachtspredigt des Bischofs Zeno von Verona. Christus als wahre und ewige Sonne. 1. Text und übersetzung. 2. Christus als wahre Sonne. 3. Christus als ewige Sonne. 4. *Natalis Solis Invicti* und das christliche Weihnachtsfest. Der Sonnengeburtstag und der Geburtstag Christi am 25 Dezember nach Weihnachtspredigten des vierten und fünften Jahrhunderts. 5. Die Apostel als Strahlen der Sonne Jesu. 6. Die 12 Apostel als *Corona duodecim radiorum* und die Zwölfstrahlenkrone des Sonnengottes. 7. Der Sonnenwagen und seine Begleitung in christlicher Symbolik», pp 1-56.

187. «Das Ei im Heilzauber nach einer Predigt des hl. Augustinus», pp. 57-50.

188. «Zum Oikiskos des Novatianus. Klausnerhäuschen oder Versteck?», pp. 61-64.

189. Con el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 109. Hat Jesus Schuhe getragen? 110. Die Verkürzung des Flammentodes durch die Einatmung des Rauches. 111. 'Mein Herr und Sohn!'. 112. *Panis trifidus*. 113. Noch ein Beleg für ein Brot als Tagesration. 114. Emailplatte mit Darstellung eines Aales in der Katakombe der Priscilla. 115. Zur Türsegen *Signum salutis* am Kastell von Oviedo. 116. Die Ehrfurchtsbezeugung beim Durchgang zwischen heidnischem Altar und christlicher Kirche. Arianische Gewissensbetäubung in der Spätantike. 117. *Iuppiter omnipotens* — Allmächtiger Gott! 118. IXΘΥΣ Nr. 102. 119. Cybele als 'Mutter der Dämonen'. 120. Zum Anhängerkreuzchen. 121. Eine altchristliche Gussform für Anhängerkreuzchen. 122. Religiöse Waschung als Sühne für 'Meineid'. 123. Sonnenscheibe und Sonnenstrahl in der Logos— und Geisttheologie des Gregorios Thaumaturgos. 124. Zur Begründung der Kuss-Verweigerung gegenüber den Heiden. 125. Das Nachsprechen der Formel beim Militärgebet am Jahres Anfang. Zu Tertullianus, *De corona* 12. 126. Der Bacchant mit dem Schellengürt. 127. Ein Stempel mit dem Namen Soterichos in der Frühchristlichen Abteilung der Vatikanischen Museen. 128. Zum liturgischen Begriff *Statio*». Se cierra el cuaderno 1 de este volumen 6, pp. 65-80.

190. «Zu den Zeremonien der Messliturgie. III. *Ite, missa est* in kultur— und sprachgeschichtlicher Beleuchtung. 1. Die Erklärung von *missa* bei Isidor von Sevilla und Florus von Lyon. 2. *Missa* im Sinne von 'Entlassung' in der antiken Volks— und Militärsprache. 3. *Missa* in der kirchlichen und profanen Entlassungsformel bei Avitus von Vienne. 4. *Missa* im Sinne von Entlassung aus Audienz und Sitzung im byzantinischen Hofzeremoniell. 5. Die ältesten literarischen Zeugnisse für das *Ite, missa est* der Messliturgie. 6. Die sprachgeschichtliche Entwicklung von *missa* = 'Entlassung' zu *missa* = 'Messe'. 7. Das ungefähre Alter des *Ite, missa est*. Zu *dominica sollemnia* bei Tertullianus. 8. Die Hypothese von der Entstehung des *Ite, missa est* aus dem Heroldruf der antiken Ekklesia. 9. *Ite, missa est* und *Ilicet*. 10. *Ite, missa est* und der Schlussruf bei der Isisfeier der Ploiaphesia nach Apuleius von Madaura. 11. *Ite, missa est* und *Itote Iguvini*. 12. Zum Sington des *Ite, missa est*», pp. 81-132.

191. «Die Heilige Krankheit als Hindernis des Priestertums. Eine Besessenheitsprobe im Dienste des Kirchenrechts. Zu einer Anweisung des Papstes Gelasius I», pp. 133-146.

192. «XAIPE 'EPON ΦΩΣ als antike Lichtbegrüßung bei Nikarchos und Jesus als Heiliges Licht bei Klemens von Alexandrien», pp. 147-151.

193. «Ein Jaspis mit den aufgelösten Namen der IXΘΥΣ-Formel im Nationalmuseum zu Kopenhagen. IXΘΥΣ nr. [103]», pp. 152-156.

194. «Wenn der Tiber in die Stadtmauern steigt... dann heisst es: 'die Christen vor den Löwen'. Zu Tertullianus, *Apologeticum* 40,2», pp. 157-159.

195. Con el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 129. Zum Tischkuss» se cierra el segundo cuaderno de este volumen 6, p. 160.

196. «'Kirche' als Name für den christlichen Kultbau. Sprach— und Kulturgeschichtliches zu den Bezeichnungen 'kuriakon', 'oikos' 'kuriakos', *dominicum*, *basilica*. 1. Die ältesten Belege für *kyriakon*. 2. Die ältesten Belege für *basilica*. 3. Belege für *dominicum*. 4. Belege für *oikos kyriakos*. 5. Das Verhältnis von *oikos kyriakos* und *kyriakon*. 6. Zum Gedankeninhalt der Bezeichnungen 'Haus Gottes', *kyriakon* und *dominicum*. 7. Sprachliches zu den beiden Wörtern *kyriakos* und *dominicum*», pp. 161-195.

197. «*Ante absidem*. Der Platz des Büssers beim Akte der Rekonziliation», pp. 196-201.

198. «Die Planetenwoche der griechisch-römischen Antike und der christliche Sonntag. 1. Der neugefundene Wochentagskalender von Trier. 2. Die Wochengötterdarstellungen als

vermeintliche Zeugnisse der mit dem Sonntag beginnenden Wochentagsreihe. 3. Die Bevorzugung des Sonntagsplaneten im Mithraskult. 4. Der Sonntag als Feiertag und Wochenanfang bei den Christen in vorkonstantinischen Zeit. 5. Kaiser Konstantin und der Sonntag.», pp. 202-238.

199. Con el noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 130. Eine Vorschrift für die Hochlage der griechischen Tempel nach Sokrates und Xenophon. 131. Die Oktav als Sinnbild des ewigen Lebens und der Gnade», se cierra este tercer cuaderno del volumen 6, pp. 239-240.

200. «Der Heiland. 1. Christus und 'der Heiler' Asklepios bei Justinus. 2. Die Vergottung des Asklepios. 3. Asklepios als Gegensatz zu Christus bei Kelsos. 4. *HO soter*. 5. *Aesculapius dator salutis, dator sanitatis, conservator*. 6. *Christus sospitator*. 7. *Christus salutificator*. 8. *Jesus Saviour* bei Lactantius und *Christus Salvator* bei Konstantin dem Grossen», pp. 141-272.

201. «Christus als himmlischer Eros und Seelenbräutigam bei Origenes», pp. 273-275.

202. «'Dioskuroi'. Das Reiseschiff des Apostels Paulus und seine Schutzgötter. Kult— und Kulturgeschichtliches zu *Apg 28,11*», pp. 276-285.

203. «Das Karsamstags-Feuer aus der Kristall-Linse», pp. 286-296.

204. «Christliche Grundbesitzer und heidnische Landsarbeiter. Ein Ausschnitt aus der religiösen Auseinandersetzung des vierten und fünften Jahrhunderts», pp. 297-320.

205. El noticiario «Echo aus Antike und Christentum. 132. Ein Wahlspruch für wissenschaftlichen Redestreit bei Methodius von Philippi. 133. Zur Symbolik der römischen Grabdenkmäler. 134. Neues zum Monogramm PE», cierra esta parte del volumen 6, pp. 321-327. (De estas páginas, las 322-327, (es decir los nn. 132 y 133) las escribió Th. Klauser).

Los índices de pasajes literarios, de palabras y realia y de investigadores los compuso Herta Elisabeth KILLY, pp 329-359.

1957

206. *IXΘΥΣ*. Bd. V, Münster 1957 [reedición de la edición de 1943].

1958

207. *Lumen Christi*, París 1958. [Traducción al francés de *Antike und Christentum* 5, pp. 1-43].

208. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens», [redactado de los papeles de F.J. Doelger, por Th. Klauser], *Jahrbuch für Antike und Christentum* I, 1958, pp. 1-19. Contiene 1. «Das Kreuzzeichen nach Tertullian», pp. 5-13; 2. «Die Väter über Hinweise auf das Kreuzzeichen im Alten Testament», pp. 13-19.

1959

209. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens III», *JbAC* 2, 1959, pp. 15-29. Contiene:

3. Die Schreibweise des Taw (Tau) in vorchristlicher Zeit», pp. 15-20.

4. Das T als Lebenszeichen beim römischen Militär und die Formel *Mata Vita Tau* bei Petronius», pp. 20-22.

5. Das Kreuz als Glückssymbol vorderasiatischer Völker», pp. 22-29.

1960

210. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens III», *JbAC* 2, 1960, 5-16. Contiene:
6. Das stehende Kreuz als Kürzung des Namens Christus», pp. 5-14.
7. Das Kreuz als Kürzung des Namens Jesus, pp. 14-16.

1961

211. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens, *JbAC* 4, 1961, 5-17. Contiene:
8. Das Kreuzzeichen in Katechese, Aufnahmeeritus und Leben der Christen, pp. 5-17.

1962

212. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens V», *JbAC* 5, 1962, pp. 5-22. Contiene:
9. Christusbekenntnis und Christusweihe durch Ausbreitung der Hände in Kreuzform, pp. 5-10.
10. Das Kreuzzeichen im Taufritual», pp. 10-22.

1963

213. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens VI», *JbAC* 6, 7-34. Contiene:
11. Tutela salutis. Das Kreuzzeichen als Schutzzeichen von Leib und Seele, pp. 7-18.
12. Das Kreuzzeichen in den poetischen Beschwörungsgebeten Gregors von Nazianz, pp. 18-23.
13. Das Kreuzzeichen in Verbindung mit der Teufelsabswörung in der privaten Frömmigkeitsübung, pp. 23-25.
14. Das Kreuzzeichen im Kampf gegen Zauber und Zauberzeichen, pp. 25-30.
15. Das Kreuzzeichen als Mittel in der Bekämpfung dämonischer Besessenheit, pp. 30-34.

1964

214. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens VII», *JbAC* 7, 1964, 5-38. Contiene:
16. Das Kreuzzeichen in der Volksmedizin, pp. 3-12.
17. Das Kreuzzeichen als Wunderzeichen in der volkstümlichen Erzählung, pp. 12-16.
18. Das Kreuzzeichen bei der Feuerprobe und im herausgeforderten Gottesurteil, pp. 16-18.
19. Das Kreuzzeichen vor dem Schlafengehen nach einem Abendhymnus des Prudentius. Zu den Formel 'Christus hic est', pp. 18-23.
20. Das Kreuzzeichen als Schutz von Haus, Dorf, Feldmark usw. im syrischen Volksbrauch des Symeon Stylites, pp. 23-24.
21. Das Kreuzzeichen als Schutz von Schiff und Seefahrt, pp. 34-38.

1965-1966

215. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens VIII», *JbAC* 8/9, 1965/66, pp. 7-52. Contiene:

22. Das Kreuzzeichen als Segensgestus in der Liturgie, pp. 7-13.
23. Das Kreuzzeichen vor der heiligen Lesung, vor Rede und Disputation, pp. 13-16.
24. Das Kreuzzeichen auf Stirne und Augen im Rom und die Zeremonie der privaten Verehrung von Genius und Juno als der Schutzgottheiten von Mann und Frau, pp. 17-20.
25. Das Kreuzzeichen mit dem angehauchten Finger. Ein altchristlicher Sonderbrauch nach Hippolytos von Rom und der sogenannten *Epistula Apostolorum*, pp. 20-27.
26. Das Kreuzzeichen in der täglichen Übung der Völsfrömmigkeit, pp. 28-31.
27. Die gewohnheitsmässige und oftmals gedankenlose Übung des Kreuzzeichens, pp. 31-34.
28. Das Kreuzzeichen an den Kleidern der Christen, pp. 34-42.
29. Die Segnung der Kinder mit dem Kreuzzeichen in der häuslichen Frömmigkeitsübung der christlichen Familie, pp. 42-45.
30. Das Kreuzzeichen auf der Stirne eines Kindes in der Darstellung des bethlehemitischen Kindermordes auf dem Mosaik von S. Maria Maggiore, pp. 45-47.
31. Das Kreuzzeichen Konstantins des Grossen, pp. 47-48
32. Das Kreuzzeichen der christlichen Kaiser vor der Schlacht. Das Kreuzzeichen im byzantinischen Kaiserzeremoniel, pp. 48-52.

1967

216. «Beiträge zur Geschichte des Kreuzzeichens IX», *JbAC* 10, 1967, pp. 7-29. Contiene:
 33. Die Durchsuchung der Natur nach Sinnbildern des Kreuzes, pp. 7-11.
 34. Die Verklärung des Kreuzes und der Lobpreis des Kreuzes, pp. 11-16.
 35. Die Kreuzesmystik vom Baum des Lebens, pp. 16-21.
 36. Das Kreuz-Äon in der Gnosis des zweiten Jahrhunderts, pp. 21-23.
 37. Die kreuzförmige Ausbreitung des Logos im Weltall. Das Kreuz der Feldmesser und die Ausbreitung der Weltseele in Chi-Form, pp. 23-29.

Quizá para un lector que no esté avezado a la lectura del género que instituyera Doelger, más que hablar mucho sobre él lo interesante es acercarse a la lectura de su producción y por ello hemos creído que el elemento más relevante de esta semblanza es presentar aquí una traducción de alguno de sus trabajos, aunque sea breve. Y para ello hemos elegido el titulado «Segenswasser als religiöse Sicherung der Rennpferde gegen den Schadenzauber beim Zirkusrennen»², cuya versión castellana ofrecemos a continuación:

Franz Joseph Doelger

AGUA BENDITA COMO TALISMÁN SAGRADO PARA LOS CABALLOS DE CARRERAS CONTRA LOS ENCANTADORES MALIGNOS EN LAS CARRERAS DEL CIRCO

Singular es el medio estipulado entre el eremita Hilarion y el cristiano de Maiuma poseedor de una cuadra de caballos de carreras, para hacer inoperantes los encantamientos de los adversarios. El peticionario cristiano toma la copa llena de agua del eremita y rocía con ella la cuadra

2 Publicado en *Antike und Christentum*, vol. I, Münster, 2ª ed. 1974, pp. 221-228.

y los caballos, al auriga, el carro de carreras y a la barrera de la que arrancan las carreras en el hipódromo³. La prevención con la que Itálico piensa en todas estas cosas, está fundada en la práctica mágica pagana, que pronunciaba fórmulas de encantamiento sobre todas estas cosas. En el texto no se dice con claridad si Itálico mismo fue espontáneamente a pedir la copa del santo, o si fue Hilarion quien sugirió personalmente este modo de ayuda. Por tanto tenemos que tener ante los ojos ambas posibilidades si queremos aclarar el tema.

R. WÜNSCH, quien según sus aclaraciones parece haber considerado la Vida de Hilarion como algo imposible, nota en relación con nuestro pasaje: «El agua bendita juega un gran papel como instrumento mágico en los Evangelios apócrifos como p.e. el *Evangelium Infantiae Christi Arabicum* (Ed. Tischendorf passim)⁴. Sólo que esta nota no contribuye en nada a la aclaración del tema. El agua, que se emplea en este pasaje es el agua en la que se había bañado el niño Jesús. Compárense cap. 17, 27, 28, 31, 33⁵. El autor de estas narraciones pretendía con sus leyendas poner especialmente de relieve lo divino en Jesús y por ello se subrayan y resaltan tanto las narraciones del agua del baño que obran maravillas (curaciones). Tales noticias nada tienen que ver con el agua bendita o con el agua consagrada. Tales anotaciones generales sólo introducen trastornos en la historia de la religión y constituyen un trabajo innecesario del crítico.

Jerónimo sólo dice en su noticia que Hilarion llenó de agua la copa en la que solía beber y que entregó la copa al dueño de la cuadra de caballos de carreras. Ahora bien la literatura de monjes nos tiene acostumbrados a que un objeto usado por una persona de algún modo «santa» se considera como bendecido y consagrado. Así un trozo del vestido de un santo es tratado como Eloguía del mismo modo que la tierra sobre la que tenía construida su choza. Tal concepción es probablemente la que juega en el caso de Hilarion y en la razón por la que probablemente se desea su copa. Pero el pueblo quiere todavía más, a saber la bendición del santo. Para mí es absolutamente evidente que Hilarion pronunciaba su bendición y hacía la señal de la cruz sobre su copa y sobre el agua. Hilarion era tan piadoso, al menos como los soldados cristianos de aquel tiempo. Y por una nota que se contiene en las obras de Gregorio de Nazianzo sabemos que los soldados cristianos en tiempos de Juliano el Apóstata hacían la señal de la cruz sobre las copas, según una costumbre extendida bajo Constantino⁶. También los ejemplos contrarios, de los que hablaremos en seguida, hacen más que probable que Hilarion hacía la señal de la cruz sobre su copa, impartiéndole así su bendición⁷.

Usar agua bendita para alejar influjos perniciosos de habitaciones, objetos y personas comenzó a hacerse muy pronto en el Cristianismo, aunque no podamos establecer un momento temporal para la aparición de tal costumbre. Influjos locales pueden haber influido con fuerza

3 Así hay que traducir la fórmula *repagula carcerum*. Véase la aclaración en Varrón, *De lingua latina* V, párrafo 153, p. 61, línea 6 ss.: SPENGLER: *In circo primum unde mittuntur equi nunc dicuntur Carceres, Naevius Oppidum appellat. Carceres dicti, quod coercuntur equi, ne inde exeant antequam magistratus signum misit.*- Un manuscrito Vaticano buscó hallar el sentido de la fórmula añadiendo *currucarumque regulas*.

4 WÜNSCH, R.: *Sethianische Verfluchungstafeln aus Rom*, Leipzig 1898, 75 nota 1.

5 Véase TISCHENDORF, C.: *Evangelia apocrypha* (2ª ed.), Leipzig 1876, 188, 194, 197, 199.

6 NAZIANZO, Gregorio de: *Adversus Julianum oratio* III (p. 85 de la edición de BILLIUS). Véanse sobre el tema Sozomeno *Historia de la Iglesia* V, 17 y Theodoret, *Historia de la Iglesia* III, 17, 1, p. 195, línea 21 s. de la edición de PARMENTIER.

7 Véase también MOSCHUS: *Prat. spirituale* 84 (MignePG 76,3, 2953), quien dice de Julián de Bostra que bendecía tres veces su cáliz con el dedo, es decir, que hacía sobre el mismo la señal de la cruz.

diversa en las diversas regiones. La crónica papal romana nos informará de que ya el papa Alejandro I (107-116?) atestigua la prescripción de «esparcir agua con sal para bendecir las casas de los hombres»⁸. El texto no es fiable, como ocurre con los pasajes del Liber Pontificalis que se refieren a los tiempos más antiguos. Por su contenido la prescripción antedicha corresponde a las oraciones de bendición sobre el agua, tal como se han conservado en el Sacramentario Gelasiano⁹. Éstas son, naturalmente, más antiguas que el Sacramentario Gelasiano, y la iglesia romana lo mismo que la griega ha tenido bendiciones para el agua en los siglos tercero y cuarto, prescindiendo por supuesto de la bendición del agua del bautismo. Un ejemplo espléndido de una bendición de agua privadamente hecha para purificar una casa de influjos perniciosos nos lo ofrecen las Actas de Pedro de un momento en torno al año 200. En ellas se nos describe, cómo el senador romano Marcello, tras la expulsión del mago Simón purifica su casa de las huellas de Simón. Marcello narra la purificación así:

Accepi enim aquam et invocans nomen Iesu Christi sanctum cum ceteris servis ipsius pertinentibus ad eum, adsparsi omnem domu(m) meam et omnia triclinia et omnem porticationem usque foris ad ianuam et dixi: «scio te, domine Iesu Christe, mundum et intactum esse ab omni immunditia, ut exfugetur hostis et inimicus meus a conspectu tuo»¹⁰.

«Tomé agua e invoqué el santo nombre de Jesucristo con todos los servidores que allí había y formaban parte de la casa. Rocié toda mi casa y sus comedores todos y todos los pórticos hasta la entrada de la casa y al hacerlo dije: «Yo se que tú, señor Jesuristo, eres puro e incólume de toda impureza, de modo que mi enemigo y adversario será expulsado de tu presencia».

El acontecimiento así descrito se hace comprensible por el uso paleocristiano que nos dan a conocer las Actas de Pedro de que el mago y encantador Simón estaba en estrecho contacto con el diablo y con los demonios.

Como nos informa el Eucologio de Serapion de Thmuis, en el siglo IV era muy usual, al igual que el aceite y el pan, también bendecir el agua, para que los que la usaran hallaran en ella un remedio «para expulsar cualquier enfermedad o debilidad, para que les resultara un antídoto contra cualquier demonio, para poder con ella expulsar a cualquier espíritu inmundo, para la proscripción de cualquier espíritu malvado, para la superación de cualquier calor de fiebre o de cualquier debilidad...»¹¹. A partir de esta cosmovisión se hacen inteligibles las noticias que aparecen frecuentemente en la literatura monacal, y que nos cuentan que los eremitas bendecían el agua, la daban a beber a los enfermos para restituirles así la salud. A tal efecto puede recordarse lo que cuenta Theodoro de Ciro en su historia de los monjes: A Macedonio le trajeron una mujer que había caído en una increíble manía de comer, la cual algunos la consideraban obra de algún demonio, mientras que para otros se trataba de una enfermedad

8 Liber Pontificalis (I, 127, ed. de DUCHESNE): *Hic constituit aquam sparsionis cum sale benedicti in habitaculis hominum*

9 Véase WILSON, H.A.: *The Gelasian Sacramentary*, Oxford 1894, 285 ss. nr. 75 y 76.

10 *Actus Petri cum Simone* 19 = AAA I, 66, líneas 7-12 de la edición de Lipsius.

11 Véase sobre el tema DOELGER, F.J.: *Der Exorcismus im altchristlichen Taufritual*, Paderborn 1909, p. 91.

natural. Macedonio la curó bendiciendo agua con el signo de la cruz y dándosela a beber¹². Otra mujer había perdido la razón. Las gentes decían que era obra del diablo, pero los médicos entendían que era debilitación del cerebro. Los médicos nada podían hacer. El marido de la enferma rogó a Macedonio que acudiera a su casa. Éste vino, tomó agua, la bendijo con la señal de la cruz y la dio a beber a la enferma, con lo que ésta quedó curada¹³. A la madre del mismo Teodoreto le dio Macedonio agua igualmente bendecida para preservarla de un aborto¹⁴. También a los animales enfermos se les administraba agua bendita. De Afraates se dice que curó de un cólico al caballo favorito del emperador Valente para lo cual hizo sacar agua de un pozo, bendijo el agua con la señal de la cruz y la dio al caballo a la vez que frotaba con aceite bendito el vientre del caballo¹⁵. Del mismo Afraates se cuenta que una vez protegió el campo de un hombre pobre frente a una plaga de langostas: «...hizo traer ante sí un jarro de agua. Cuando el peticionario hubo traído el jarro, el santo extendió su mano sobre el mismo y rogó a Dios que llenara el agua con su poder divino. Una vez que hubo acabado su oración ordenó rociar con el agua los límites de la tierra del campo. El campesino hizo lo que se le había encomendado. Y fue como si hubiera construido una muralla infranqueable e invulnerable para su campo. Las langostas, en efecto, se deslizaban hasta los mismos límites de la finca y revoloteaban alrededor como ante un campamento de un ejército hasta que finalmente retrocedían; ellas tenían la bendición impartida sobre el campo y quedaban como amarradas por una rienda e impedidas de avanzar más adelante»¹⁶. Aquí tenemos el uso del agua bendita en el sentido de defensa preventiva del mal. Y así se cuenta también del eremita Jacobo: «El agua bendecida por su diestra se convertía en un medio de salvación que alejaba los males» (alexikakon pharmakon)¹⁷.

El empleo del agua bendita como medio preventivo contra una plaga de langostas que amenazaba es muy instructivo para entender el comportamiento del cristiano que poseía una cuadra de caballos de carrera, si bien en su contenido no constituye un paralelo exacto ya que allí se trata de contener y alejar un poder de la naturaleza. En la historia de Hilarion-Itálico nos encontramos frente al aniquilamiento de un encantamiento que ya está en acción o dicho de otro modo: estamos en un caso de defensa frente a la acción amenazadora de un mago. Pero también para esto contamos con paralelos. Así se dice, p.e., en la traducción copta de la vida de Simeón Estilita que él a aquéllos que estaban expuestos a la «baskanía» (embruajamiento), los rociaba con agua¹⁸. En Paladio hay una singular noticia: una mujer cristiana, por obra de un mago, había sido convertida en la forma de una yegua. Macario el egipcio había diagnosticado que el encantamiento había ocurrido porque durante cinco semanas había estado alejada de los misterios de la Eucaristía; él había conseguido que ella volviera a aparecer ante los hombres en su figura natural y lo había realizado bendiciendo el agua que luego roció sobre ella¹⁹.

12 THEODORETO: *Historia religiosa* 13 (III, 1210 SCHULZE-NOESSELT).

13 THEODORETO: *Historia religiosa* 13 (III, 1212 NOESSELT).

14 THEODORETO: *Historia religiosa* 13 (III, 1215 NOESSELT).

15 THEODORETO: *Historia religiosa* 8 (III, 1183, NOESSELT).

16 THEODORETO: *Historia religiosa* 8 (III, 1185 NOESSELT).

17 THEODORETO: *Historia religiosa* 21 (III, 1242, NOESSELT).

18 CRUM, W.E.: «Die koptische Übersetzung des Lebens Symeons des Styliten», *Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche* 26, 1927, 125 párrafo 12.

19 PALLADIUS: *Histria Lausiaca* 17, p. 46, líneas 1-3 de la edición de BUTLER: KAI EULOGESAS UDOR KAI APO KORYPHES EPIKHEAS AUTE GYMNE EPEUKXSATO.

Aun cuando algunos de los textos aducidos son posteriores al año 400, sin embargo nos reflejan concepciones que son considerablemente más antiguas y alcanzan sin duda el tiempo de Hilarion. Ya en el siglo IV se usaba en círculos cristianos el agua bendecida con la señal de la cruz contra los demonios y la magia. Un ejemplo especialmente significativo de ello nos lo ofrece Theodoro en su *Historia de la Iglesia* para una fecha en torno al año 386. Se trata de la destrucción del templo de Zeus en Apamea. Al primer intento de destrucción por obra de los soldados imperiales se resistió el potente edificio merced a sus sillares sujetos con hierro y plomo. Un segundo intento de destrucción emprendido por encargo del obispo Marcelo, operó con un artefacto, para el que se utilizaron vigas de madera de olivo, que primero se sometieron al fuego. Y continúa la noticia:

«Sólo que apareció un demonio negro y no permitió que las vigas de madera fueran afectadas por el fuego de acuerdo con su naturaleza e impidió el poder del fuego. Y tras de haber repetido el mismo intento varias veces y haber reconocido el artefacto como inútil, se dio cuenta de ello al obispo, quien en aquel preciso momento se encontraba durmiendo la siesta. Éste se apresuró a ir al sagrado templo, hizo traerle agua en una vasija y colocó el agua bajo el sagrado altar. Él se postró con el rostro pegado a tierra y rogó al Dios amigo de los hombres que permitiera que la tiranía del demonio no tuviera poder por más largo tiempo, sino que hiciera ver la debilidad del mismo y mostrara su propio poder para que a los incrédulos no les surgiera un pretexto que les llevara a males mayores. Éstas y otras cosas similares dijo el obispo y trazó el signo de la cruz sobre el agua. Entonces dio él a su Equicio, distinguido con la dignidad de diácono, y hombre fuerte en fe y celo, la orden de tomar el agua, apresurarse, rociar con ella el artefacto con ciega confianza y ponerlo al fuego. Así se hizo. El demonio no pudo soportar el chorro de agua y escapó. El fuego, en cambio, recibió el agua que normalmente le resulta enemiga como si fuera aceite, prendió en la viga y la cauterizó en poco tiempo. Y como el apoyo estaba lejos, se hundieron las columnas unas contra otras y arrastraron en su caída a otras doce. Y también la pared lateral del templo que estaba trabada con las columnas, se hundió, arrastrada por la potencia y el peso de las mismas. El ruido fue tan ingente que se oyó en toda la ciudad y convocó a muchas personas al espectáculo. Y cuando supieron de la huida del demonio enemigo elevaron sus voces en alabanza de Dios, Señor de todas las cosas. Así destruyó aquel santo sumo pontífice también otros templos»²⁰.

La consagración del agua aludida aquí no hay que entender que es la consagración litúrgica, aun cuando también aquí esté realizada por un obispo. Se diferencia de las otras bendiciones de agua aludidas más arriba por su gran solemnidad. A saber: el obispo coloca la vasija con el agua bajo el altar de su iglesia²¹ y con ello pretende en virtud de la cercanía del altar consagrado hacer fluir la bendición desde el mismo hasta el agua. La oración y la señal de la cruz tienen la función de apoyar y fortalecer el poder de la bendición.

Una vez que sabemos del empleo de agua bendita para combatir a demonios y magia, se pueden descubrir un gran número de textos de esta índole. Fijémonos en un par de textos tomados de Epifanio. Epifanio se detiene, en su historia de los herejes, con una cierta preferencia, en la persona de Josefo de Tiberíades, el cual primeramente perteneció como Apóstol a la

20 THEODORETO: *Historia de la Iglesia* V, 21, párrafos 11-15, de la edición de Parmentier, p. 319, línea 10 a la p. 320, línea 9.

21 SEIDER, A.: en su traducción para la *Bibliothek der Kirchengäter* vol. 51, p. 302, equivocadamente sitúa toda la escena en el templo pagano.

secta de los ebionitas, pero que tras su conversión ya en tiempos de Constantino el Grande, y en papel de *comes* imperial hizo construir iglesias cristianas en Tiberíades, Diocesarea y Cafarnaúm. De la historia de la conversión de este personaje se menciona que repetidamente en sueños había sido requerido para que se convirtiera al Cristianismo, pero que tercamente se había negado por mucho tiempo. Finalmente se le apareció el Señor en sueños y le preguntó por qué él no quería hacerse creyente. Como él para fortalecimiento de su fe quisiera operar una señal divina, se le dijo que debería hacer una invocación y entonces obraría la señal. Y continúa la noticia:

«En la ciudad de Tiberíades vivía un loco, que solía ir desnudo por toda la ciudad; y cuando iba vestido rompía su vestido en dos como suele acaecer en gente así... Josefo lo tomó consigo y lo llevó a su casa, cerró la puerta, tomó agua en su mano, hizo la señal de la cruz sobre el agua y roció con ella al loco con las palabras: «En nombre de Jesús Nazareno, crucificado, sal de él, demonio, y él quedará sano». El hombre dio un fuerte grito, cayó al suelo, echó mucha espuma por la boca, desgarró sus miembros y luego permaneció largo tiempo inmóvil. Josefo imaginó que el hombre había muerto; pero tras una hora se frotó la cara y se puso en pie...²².

Una segunda noticia sobre Josefo nos acerca más a la escena de Maiuma-Gaza. Josefo quería construir una iglesia en Tiberíades. Para el suministro de materiales hizo construir fuera de la ciudad caleras y hornos de ladrillos. Los judíos intentaron mediante encantamientos apagar el fuego de tales establecimientos. Los obreros informaron de esto a Josefo. Él, encendido en santa ira, se apresuró a ir a las afueras de la ciudad. Y se añade:

«E hizo traer agua en una vasija, llamada KAPSAKE, y que las gentes del lugar denominan KAKUBION, Tomó la vasija a la vista de todos... Hizo con sus dedos la señal de la cruz sobre la vasija, pronunció en alta voz el nombre de Jesús y dijo así: 'En el nombre de Jesús Nazareno, que mis antepasados y los antepasados de todos los que me rodean crucificaron, que este agua obtenga el poder de aniquilar toda clase de encantamiento, que éstos lleven a cabo y que tenga el poder de inflamar el fuego para la realización de la casa del Señor'. Y tomó él el agua con su mano y roció con ella los distintos hornos. Y quedaron aniquilados los encantamientos y el fuego se inflamó con vehemencia a la vista de todos los circunstantes. La muchedumbre presente gritó: «Uno es Dios que es el que se manifiesta omnipotente ayudador de los cristianos'. Y todos se volvieron a sus casas»²³.

No podemos ni imaginar un ejemplo más oportuno que este, que nos lleva a los últimos años del régimen de Constantino el Grande, es decir, a un momento en el que también debieron ocurrir los acontecimientos narrados en Maiuma-Gaza.

Hasta ahora hemos intentado hacer comprensible cómo Hilarion, partiendo de los usos cristianos de la época pudo llegar a emplear el agua bendita como defensa contra los encantamientos dañosos en el hipódromo. Pero no está excluido, que un uso más antiguo pueda haber actuado aquí de precedente. Jerónimo pone de relieve que Itálico había rociado a los caballos, que tenían que correr, con el agua bendita preparada por Hilarion. Un ejemplo contrario seguro de esto hasta ahora no lo he podido hallar en la cultura antigua. Es verdad que en el Digesto, en el capítulo sobre la infamia hay un fragmento perteneciente al comentario del jurista romano Ulpiano (+228), que a primera vista llama la atención cuando se acaba de leer el texto sobre Hilarion. En ese fragmento se habla de que los *agitatores*, es decir los cocheros, los aurigas de

22 EPIPHANIUS: *Panarion haer.* 30, 10 && 3-6 (I, 345 líneas 13-24 de la edición de Holl).

23 EPIPHANIUS: *Panarion haer.* 30,12 && 6-8 (I, 348, líneas 9-23 de la edición de Holl).

caballos, que en las «santas competiciones», es decir en las competiciones fundadas por los emperadores tomaren parte, no sean considerados como infames. E inmediatamente a seguido se exceptúan también de la infamia *qui aquam equis spargunt ceteraque eorum ministeria*²⁴. A mí me parece que aquí no se está hablando de rociar a los caballos de carreras con agua como para impedir su encantamiento. En efecto en tal caso uno esperaría una frase así: *qui equos aqua spargunt*. Debe tratarse de los criados de la cuadra de los caballos de carreras «que dan agua a los caballos», es decir los que dan agua a los caballos cansados y sedientos. En cualquier caso y por el contexto tiene que tratarse de una actividad en el Circo con ocasión de las carreras de caballos. Pero un uso del agua para encantamientos útiles y de defensa, no se puede deducir del texto en modo alguno con seguridad.

Pero incluso sin este texto es para mí absolutamente claro que el paganismo del siglo IV empleó el agua para eliminar los encantamientos. Rociar las puertas con agua, según Ovidio, sirve para defender de cualquier desgracia, con la que los vampiros (striges) o «pájaros nocturnos» atormentan a los niños en la cuna y les chupan la sangre²⁵. También habría que recordar aquí el agua de la lustración, con la que se purificaban templos, ciudades y campos, para librarlos de impurezas malignas. También en la zona sirio-palestina era frecuente el uso del agua para el alejamiento del peligro. Todo el hinterland semítico conocía el rociar con agua como un medio para alejar e impedir el encantamiento. Del abundante material existente recojo únicamente un texto muy significativo, que procede de la cultura babilonio-sumeria. Es una advertencia de Eas a su hijo Marduk. Dice así:

«Marduk
hijo de Eas
con agua limpia, radiante
con agua brillante, esplendorosa
siete veces, pero siete
roció
purificó
depuró.
Que el malvado Rabisu se aleje
que se ponga de lado
Que el buen Schedu, el buen Lamasu
se afiancen en su cuerpo
¡Que este conjuro valga en el cielo!
¡Que este conjuro valga en la tierra!²⁶

Cuan fuertemente el ritual de encantamiento babilónico haya influido en la región sirio-palestina, lo vemos claro a través de los textos de encantamiento. Es absolutamente posible que el poseedor cristiano de una cuadra de caballos de carrera también viera entre los paganos el uso del agua para encantar en el hipódromo y que por lo mismo acudiera a Hilarion para obtener de

24 Digesto III, 2.4.

25 OVIDIO, *Fastorum* VI, 157: *Spargit aquis aditus - et aquae medicamen habebunt.*

26 Jastrow I, 324 n. 375 según Haupt, *Sum. Akkad. Keilschr.* T. S. 90 col., III, 1-13.

él una ayuda similar. Y entonces Hilarion intentara con la ayuda de su agua cristiana bendita vencer los encantamientos paganos.

BIBLIOGRAFÍA SOBRE DOELGER:

- KLAUSER, Th. y RÜCKER, A. (Eds.) (1939): *Pisciculi. Studien zur Religion und Kultur des Altertums Franz Joseph Doelger zum sechzigsten Geburtstage dargeboten, Verherern und Schülern*, Münster, Verlag Aschendorff, 1939. Se trata de un homenaje y en él no hay más alusiones personales a Doelger que una bibliografía suya hasta 1939, recogida por Karl Baus.
- BAUS, K. (1939): *Römische Quartalschrift* 47, 1939, 1, p. 8.
- KLAUSER, Th. (1940): *Historisches Jahrbuch* 61, 1940, pp. 455-460.
- MERCATI, S.G. (1942): *Rendiconti Pontificia Accademia Romana di Archeologia* 18, 1941/42, pp. 15-27.
- RAHNER, H. (1945): *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft* 1, 1945, 12-23.
- STOMMEL, E. (1956): *Aschaffenburger Jahrbuch für Geschichte, Landeskunde und Kunst des Untermaingebietes* 3, 1956, 412-414.
- WOLF, Ernst (1958): «Doelger», *Die Religion im Geschichte und Gegenwart*, vol. 2, col. 217, Tübingen 1958, (reprint 1986).
- KLAUSER, Th. (1959): «Doeger, Franz Joseph», *Lexikon für Theologie und Kirche*, 3, col. 473-474, Freiburg im Breisgau, Herder, 1959 (reprint 1986).
- KLAUSER, Th. (1959): «Doelger», *Neue Deutsche Biographie* 4, 1959, 19-20.
- KLAUSER, Th. (1960): *Fränkische Lebensläufe* 6, 1960, 128-137.
- KLAUSER, Th. (1968): *150 Jahre Universitäts Bonn 1818-1968, Bonner Gelehrte, Beiträge zur Geschichte der Wissenschaft in Bonn, Katholische Theologie*, Bonn 1968, pp. 123-130. (= Th. KLAUSER, *Gesammelte Arbeiten*, Münster 1974, pp. 405-412).
- KLAUSER, Th. (1980): *Franz Joseph Doelger (1879-1940). Sein Leben und sein und Forschungsprogram «Antike und Christentum»*. Dargestellt von Theodor Klauser, *Jahrbuch für Antike und Christentum. Ergänzungsband 7*, Münster im Westfalen, Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1980, (Con Bibliografia).